

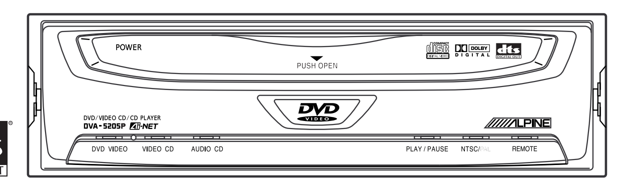
DVA-5205P

DVD/VIDEO CD/
CD PLAYER

- OWNER'S MANUAL (Page 2-71)
  Please read this manual to maximize your enjoyment of the outstanding performance and feature capabilities of the equipment, then retain the manual for future reference.
- MODE D'EMPLOI (Page 72-141)
  Veuillez lire ce mode d'emploi pour tirer pleinement profit des excellentes performances et fonctions de cet appareil, et conservez-le pour toute référence future.
- MANUAL DE OPERACION (Página 142-211)
  Lea este manual, por favor, para disfrutar al máximo de las excepcionales prestaciones y posibilidades funcionales que ofrece el equipo, luego guarde el manual para usarlo como referencia en el futuro.


















Precauciones

Advertencia Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD. Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES. De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA. (Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO. Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

NO MIRE EL VÍDEO MIENTRAS CONDUCE. El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira el vídeo y ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE. De no ser así, podría ocasionar un accidente.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V. Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS. Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR. Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.





Este símbolo indica que las instrucciones son importantes.

De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

NO MEZCLE PILAS NUEVAS CON VIEJAS. INSÉRTELAS CON LAS POLARIDADES CORRECTAMENTE ORIENTADAS. Cuando las inserte en su compartimento, cerciórese de colocarlas con las polaridades (+ y –) como se indica. La rotura o la fuga de sustancias químicas de la batería podrá ocasionar un incendio o heridas personales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA. Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.



Temperatura
Antes de conectar la alimentación de la unidad, cerciórese de que la temperatura del interior del vehículo esté comprendida entre +60°C y –10°C.

Condensación de humedad
Usted puede notar fluctuaciones en el sonido de reproducción de un disco compacto debido a la condensación de humedad. Cuando suceda esto, extraiga el disco del reproductor y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Disco dañado
No intente reproducir discos rayados, alabeados, o dañados. La reproducción de un disco en malas condiciones podría dañar gravemente el mecanismo de reproducción.

Mantenimiento
Si tiene algún problema, no intente reparar la unidad usted mismo. Devuélvala a su proveedor o al centro de servicio técnico Alpine más cercano para que se la reparen.

No intente realizar nunca lo siguiente
No tome el disco ni tire de él mientras esté insertándose en el reproductor mediante el mecanismo de carga automática.
No intente insertar un disco en el reproductor mientras la alimentación del mismo esté desconectada.

Inserción de los discos
Su reproductor solamente aceptará un disco cada vez para la reproducción. No intente cargar más de un disco.
Cerciórese de que la cara de la etiqueta esté hacia arriba cuando inserte el disco. Su reproductor expulsará automáticamente cualquier disco incorrectamente insertado.
La reproducción de un disco al conducir por una carretera muy accidentada puede hacer que el sonido experimente saltos, pero el disco no se rayará ni se dañará el reproductor.

Discos de forma irregular
Cerciórese de utilizar siempre sólo discos de forma regular en esta unidad. Los bordes exterior e interior deben ser redondos y lisos. El uso de discos de forma irregular podría causar daños al mecanismo.

Discos nuevos
Como medida de protección, el reproductor de discos compactos expulsará automáticamente los discos cuando hayan sido incorrectamente insertados o tengan superficies irregulares. Cuando inserte un disco nuevo en el reproductor y salga expulsado, utilice un dedo para comprobar los bordes del orificio central y de la periferia. Si nota abultamientos o irregularidades, es posible que el disco no pueda cargarse apropiadamente. Para eliminar los abultamientos, frote el borde interior del orificio central y la periferia con un bolígrafo u otro objeto similar, y después inserte de nuevo el disco.

Ubicación de instalación
Cerciórese de no instalar el DVA-5205P en un lugar sometido a:

- la luz solar directa ni el calor
- gran humedad y agua
- polvo excesivo
- vibraciones excesivas

Precauciones

Guía rápida

Funciones útiles

SET UP

Cambio de los ajustes por defecto



Procesador de audio digital (Opcional)



Manejo desde la unidad principal (CDA-7865R)

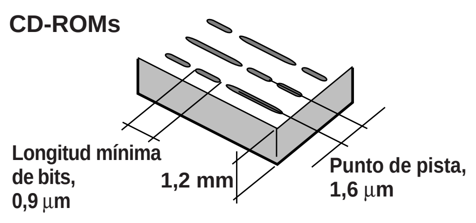


Otros

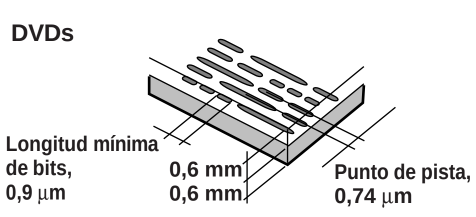
Acerca de los DVDs

Los CDs de música y los DVDs tienen ranuras (pistas) en las que están grabados los datos digitales. Los datos están representados como señales microscópicas grabadas en la pista – estas señales son leídas por un rayo láser para reproducir el disco. En los DVDs, la densidad de las pistas y de las señales microscópicas es el doble de los CDs, por lo que los DVDs contienen más datos que los CDs en menos espacio.

CD-ROMs



DVDs



Un disco de 12 cm puede contener una película o unas cuatro horas de música. Además, los DVDs proporcionan una calidad de imagen nítida con colores vívidos gracias a una resolución horizontal superior a 500 líneas (comparado con las menos de 300 líneas de una cinta VHS). Con la adición de un procesador de audio opcional (PXA-H510), podrá recrear la potencia y presencia de una sala de cine con sonido envolvente Dolby Digital Surround de 5.1 canales.

Además, los DVDs ofrecen una variedad de funciones.

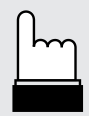
- **Audio múltiple* (página 159)**
  Las películas pueden grabarse en hasta ocho idiomas. El idioma deseado puede ser seleccionado desde la unidad de mando a distancia.

- **Función de los subtítulos* (página 160)**
  Las películas pueden incluir subtítulos en hasta 32 idiomas. El idioma de subtítulos deseado puede ser seleccionado desde la unidad de mando a distancia.

- **Función de ángulo múltiple* (página 160)**
  Cuando el DVD contiene una escena de la película desde múltiples ángulos, el ángulo deseado puede ser seleccionado desde la unidad de mando a distancia.

- **Función de argumento múltiple***
  Con esta función, una única película incluye distintas líneas argumentales. Podrá seleccionar diferentes líneas argumentales de la misma película.
  El funcionamiento difiere de un disco a otro. Durante la película aparecerán pantallas de selección de línea argumental que incluyen instrucciones. Sólo tendrá que seguir las instrucciones.

Nota: * Las funciones de idiomas de audio, idiomas de subtítulos, los ángulos, etc., difieren de un disco a otro. Para detalles remítase a las instrucciones del disco.



Discos reproducibles en este reproductor de DVDs

- **Discos reproducibles**
  En este reproductor de DVDs pueden reproducirse los discos que figuran en la lista inferior. Los demás discos no pueden ser reproducidos.

	Marca (logotipo)	Contenido grabado	Tamaño del disco	Tiempo de reproducción máx.
Vídeo de DVD	DVD VIDEO	Audio + vídeo (imágenes en movimiento)	12 cm*	Disco de una cara – Aprox. 4 horas
				Disco de dos caras – Aprox. 8 horas
			8 cm	Disco de una cara – Aprox. 80 minutos
				Disco de dos caras – Aprox. 160 minutos
CD de vídeo	COMPACT disc DIGITAL VIDEO VIDEO CD	Audio + vídeo (imágenes en movimiento)	12 cm	Aprox. 74 minutos
			8 cm	Aprox. 20 minutos
CD de música	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12 cm	Aprox. 74 minutos
			8 cm (CD sencillo)	Aprox. 20 minutos

* Compatible con disco DVD de dos capas

- **Discos que no pueden ser reproducidos**
  DVD-ROMs, DVD-R/DVD-RAMs, CD-ROMs, CD-R/CD-RWs, photo CDs, etc.

- **Número de región de DVDs (número de región reproducible)**
  Este reproductor DVD, reproducirá cualquier disco cuyo número de región sea 2 (o ALL (Todos)). Los DVDs en los que no pueda leer el número de región “2” o la marca “ALL” que se ve abajo, no pueden ser reproducidos en este reproductor DVD.

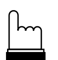




- **CDs de vídeo**
  Este reproductor de DVDs es compatible con los CDs de vídeo con control de la reproducción (PBC) (versión 2.0).
  “PBC” es una función por medio de la cual podrá utilizar pantallas de menús grabadas en el disco para buscar la escena que desee ver y los distintos tipos de información en estilo de diálogo.

- **Terminología de los discos**
  Título
  Si se programan títulos para el DVD, estos constituyen las unidades más grandes de división de la información grabada en el disco.
  Capítulo
  Cada título puede a su vez estar dividido en partes más pequeñas denominadas capítulos. Estos pueden ser escenas específicas o selecciones musicales.

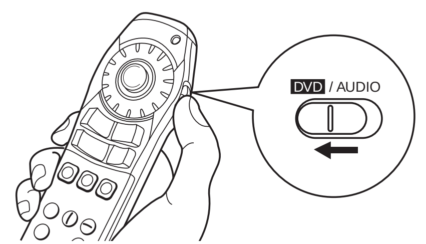
* Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por demandas de procedimiento de ciertas patentes de E.E.U.U. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y otros derechos de los propietarios. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe de ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado para uso doméstico y otros usos de miras limitadas a menos que sea autorizado por Macrovision Corporation. Se prohibe ingeniería inversa o desmontaje.



*** Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” y la marca de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.**
*** “DTS” y “DTS Digital Out” son marcas registradas de Digital Theater Systems, inc.**

Cuando utilice el mando a distancia

- **Conmutador de modo**
  Para utilizar el reproductor DVD asegúrese de que el conmutador de modo está en la posición "DVD".
  Las operaciones DVD están representadas por los caracteres azules en la unidad de mando a distancia.

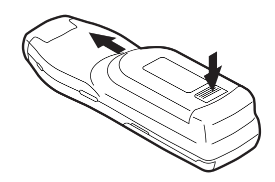


Si lo desplaza hasta el lado "AUDIO" será posible utilizar también aparatos de audio Alpine. Las operaciones de audio están representadas por los caracteres blancos en la unidad de mando a distancia.

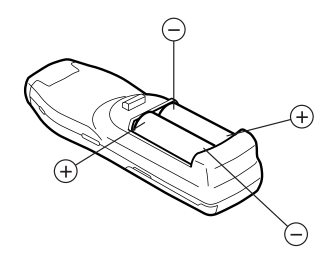
- Dirija el mando a distancia hacia el sensor dentro del campo de distancia de 2 metros.
- Cuando se expone el sensor del mando a distancia a la luz solar directa es posible que la unidad de mando a distancia no funcione.
- El mando a distancia es un equipo de precisión pequeño y de peso ligero. Para evitar avería, pronta consumición de las pilas, error en las operaciones y una respuesta pobre de los botones, tenga en cuenta lo siguiente.
  - No darle sacudidas ni golpearlo.
  - No meterlo en los bolsillos del pantalón.
  - Manténgalo alejado de comidas, humedad y suciedad.
  - No exponerlo directamente a los rayos solares.

Reemplazo de las pilas

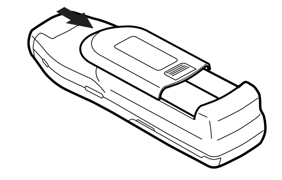
1 Apertura de la tapa de las pilas
Presione la tapa y deslícela en el sentido indicado por las flechas, la tapa será quitada.



2 Reemplazo de las pilas
Quite las pilas viejas. Inserte las nuevas haciendo coincidir las polaridades (+) y (–) como se muestra en el diagrama en el interior del mando a distancia.



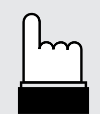
3 Cierre de la tapa
Empuje la tapa como muestra la flecha hasta que se oiga un clic.



Nota: Utilizar dos pilas de tamaño AA.



NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO. Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.



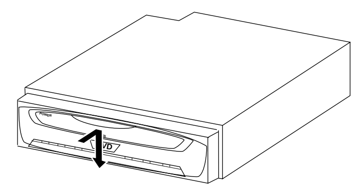
Carga y descarga de discos

DVD Video CD CD

Active la alimentación antes de cargar y descargar los discos.
(Refiérase a “Encendido y apagado”, página 150.)

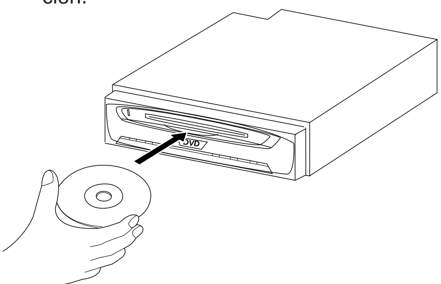
Carga de discos

1 Empuje la puerta suavemente y luego deslícela hacia abajo.



2 Inserte el disco con la cara escrita o los diagramas orientados hacia arriba.

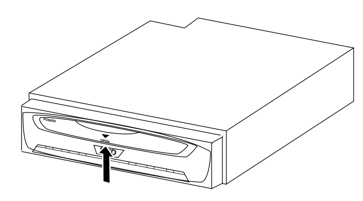
Una vez que el disco ha sido parcialmente insertado, es tomado hacia adentro automáticamente. Comienza la reproducción.



Notas:
- Si la llave de encendido está puesta en la posición ACC u ON, podrá insertarse un disco aunque el aparato esté apagado. En ese momento el aparato se encenderá automáticamente.
- Para los DVDs de dos caras, reproduzca uno de los lados hasta el final y luego descargue el disco, déle la vuelta y vuelva a cargarlo para que se reproduzca la otra cara.
  Remítase a las indicaciones del disco (“cara 1”/ “cara 2”).
- No inserte nunca discos de mapas de navegación porque con ellos podrá estropearse el aparato.
- Si se ha insertado un disco incorrecto, discos al revés o discos sucios, se visualizará “DISC ERROR”. Abra la tapa y extraiga el disco.

3 Cierre la puerta.

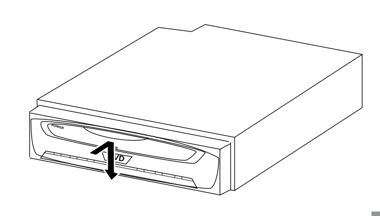
Asegúrese de cerrar la puerta para evitar que entre polvo dentro de la unidad.



Descarga de discos

1 Empuje la puerta suavemente y luego deslícela hacia abajo. El disco será expulsado parcialmente.

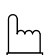
Si no se retira el disco, será introducido automáticamente en el reproductor después de un momento.

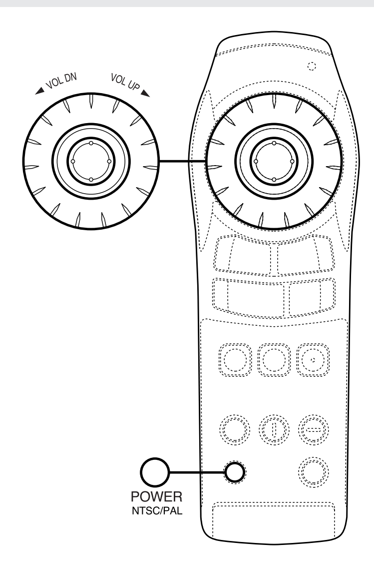


Notas:
- Si la llave de encendido está puesta en la posición ACC u ON, podrá extraerse un disco aunque el aparato esté apagado. Después de extraer el disco, el aparato se apaga automáticamente otra vez.
- Aunque abra la puerta, el disco no será expulsado en el modo ACC OFF o en el modo de carga del disco (“LOADING” es visualizado).



Prudencia Nunca cierre la puerta mientras el disco se esté descargando. Si lo hace se rayará el disco o se dañará el reproductor.





Encendido y apagado



Pulse “POWER”.
Se activa la alimentación.

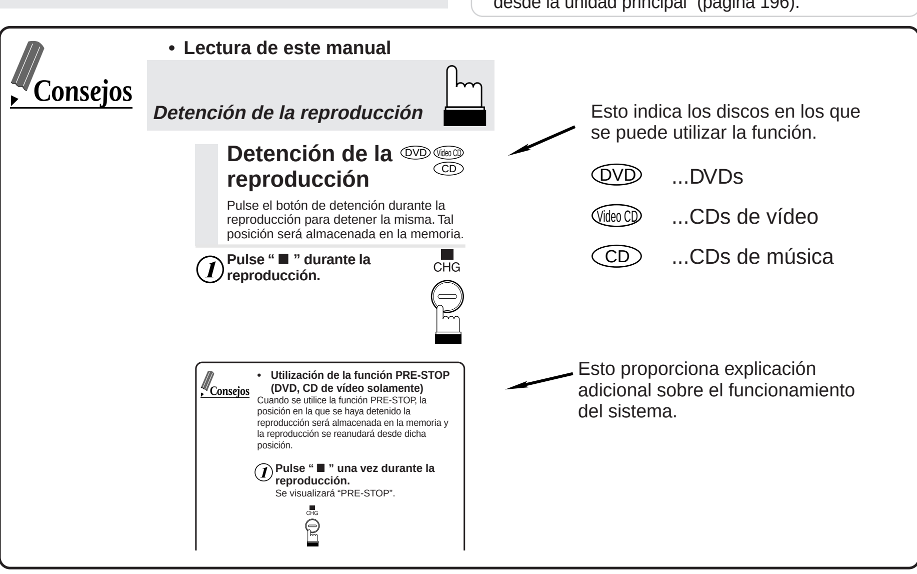


> ⚠ **Prudencia**
>
> **Cuando se conecta con una unidad principal Alpine**
> Si se conecta el DVA-5205P a cualquier equipo que no sea el CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R (por ejemplo: CVA-1000R), deberá cambiarse el ajuste por defecto DVD. Véase la página 176 “Ajuste personalizado – Cambio de los ajustes Ai-NET” para cambiar la configuración (SETUP) al modo CD y véase la página 178 “Ajuste personalizado – Cambio del ajuste H.U. CONTROL” para cambiar la configuración (SETUP) al modo ON antes de utilizar.

2 **Para desactivar deberá pulsar “POWER” nuevamente.**

Notas:
- Con esta unidad conectada a una unidad principal compatible con Ai-NET, habrá un retardo de 3 segundos durante el encendido desde el mando a distancia. Esto está ocasionado por las comunicaciones de sistema llevadas a cabo por los diversos componentes y no es un defecto.
- Cuando se conecte a una unidad principal compatible con Ai-NET, la alimentación no se podrá desactivar desde la unidad de mando a distancia. Desactive la alimentación del DVA-5205P apagando la fuente de la unidad principal. Para detalles remítase a “Operación desde la unidad principal” (página 196).

Función de memorización de la posición de reproducción
- **Aunque apague el aparato o ponga la llave de encendido en la posición “OFF” durante la reproducción o cambie la fuente de vídeo, cuando vuelva a encender el aparato la reproducción continuará desde el punto donde se paró.**
  La memorización de la posición de reproducción se perderá una vez que se extraiga el disco o se pulse el conmutador de reposición.



Consejos

- **Lectura de este manual**

Detención de la reproducción

Detención de la reproducción (DVD) (Video CD) (CD)

Pulse el botón de detención durante la reproducción para detener la misma. Tal posición será almacenada en la memoria.

1 **Pulse “ ■ ” durante la reproducción.**

■ CHG

Esto indica los discos en los que se puede utilizar la función.

(DVD) ...DVDs

(Video CD) ...CDs de vídeo

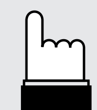
(CD) ...CDs de música

Consejos
- **Utilización de la función PRE-STOP (DVD, CD de vídeo solamente)**
  Cuando se utilice la función PRE-STOP, la posición en la que se haya detenido la reproducción será almacenada en la memoria y la reproducción se reanudará desde dicha posición.

1 **Pulse “ ■ ” una vez durante la reproducción.**
Se visualizará “PRE-STOP”.

CHG

Esto proporciona explicación adicional sobre el funcionamiento del sistema.



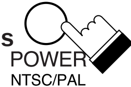
Cambio entre los sistemas NTSC y PAL

Cambie la salida de vídeo al sistema NTSC o PAL de acuerdo con el tipo de televisor que tenga y el método de grabación del disco.



Pulse “NTSC/PAL” durante cinco segundos por lo menos.





Notas:
- PAL es el estándar y no es necesario cambiar el ajuste. El aparato sale de fábrica ajustado en el sistema PAL.
- El ajuste de salida de imagen debe estar puesto en el sistema correcto. De lo contrario, aparecerá el mensaje “VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT” y no podrá iniciarse la reproducción.



- **Utilización de las teclas numéricas**



Aquí se describe el uso de las teclas numéricas, en particular la tecla “+10”.

Para introducir 10: Pulse la tecla “+10” una vez y luego pulse la tecla “0”.

Para introducir 16: Pulse la tecla “+10” una vez y luego pulse la tecla “6”.

Para introducir 23: Pulse dos veces la tecla “+10” y luego la tecla “3”.

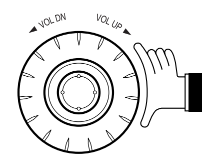
* Cada vez que pulse la tecla “+10”, el número aumentará en 10.

Ajuste del volumen

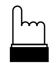
Ajuste el volumen sólo para conectar con el procesador de audio digital (PXA-H510).

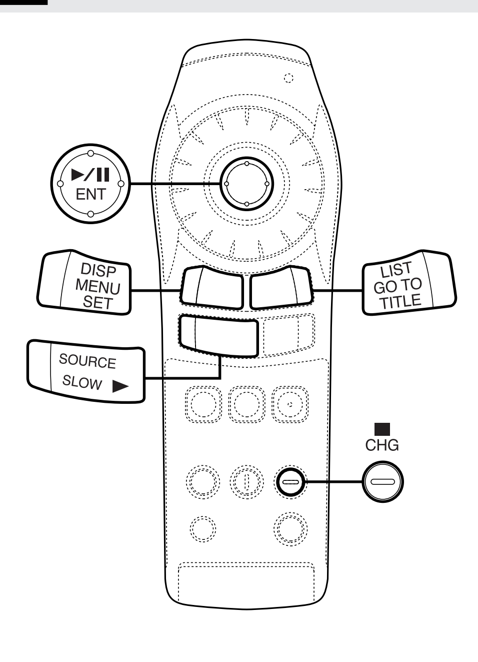
1 Mueva el codificador rotatorio hacia la derecha o izquierda.

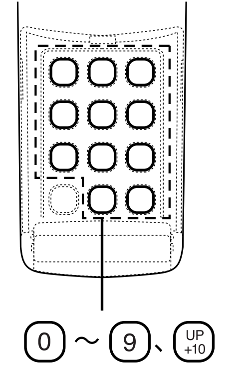
Gírelo hacia la derecha para subir el volumen.
Gírelo hacia la izquierda para bajar el volumen.



Nota: Si ha conectado a esta unidad un aparato Ai-NET (unidad principal) además del procesador de audio digital (PXA-H510), o si esta unidad está conectada solamente a un monitor de televisión, ajuste el volumen en el aparato conectado.







Reproducción de discos

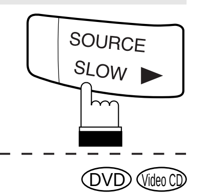


⚠ Prudencia

- Con algunos DVDs, ciertas operaciones están desactivadas. Tales operaciones no son posibles en dichos DVDs.
- Las funciones DVD descritas en este manual no son soportadas por todos los DVDs. Consulte las instrucciones de los DVDs individuales para detalles sobre las funciones soportadas.
- Las huellas dactilares en un disco pueden afectar de forma adversa a la reproducción. Si se produjera un problema, extraiga el disco y compruebe si hay huellas dactilares en el lado de reproducción. Limpie el disco si fuera necesario.
- Al utilizar el mando a distancia, tenga cuidado de pulsar un botón por vez. Si se pulsan múltiples botones al mismo tiempo puede producirse un funcionamiento erróneo.
- Aunque apague el aparato o ponga la llave de encendido en la posición “OFF” durante la reproducción o cambie la fuente de vídeo, cuando vuelva a encender el aparato la reproducción continuará desde el punto donde se paró.
  La memorización de la posición de reproducción se perderá una vez que se extraiga el disco o se pulse el conmutador de reposición.



1 Pulse “ ►”.
Comienza la reproducción.

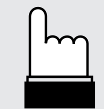


DVD Video CD

- **Si aparece la pantalla de menús**

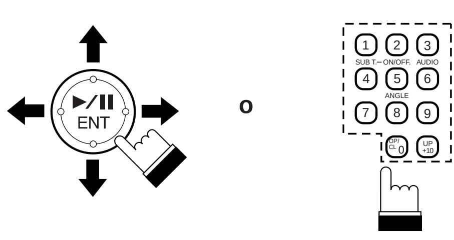
En los DVDs y los CDs de vídeo con control de reproducción (PBC), la pantalla de menús puede aparecer automáticamente. Si ocurriera esto, realice la operación descrita más adelante para comenzar la reproducción.

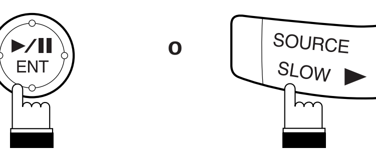
Nota: En muchos discos, también puede visualizarse la pantalla de menús pulsando “MENU” o “TITLE” (durante 2 segundos por lo menos).



Menú de DVD

Utilice el "joystick" o las teclas numéricas ("0" a "9" y "+10") para seleccionar el ítem deseado y luego pulse "ENT" o "►".

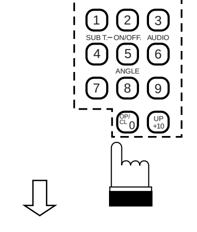


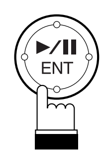


Nota: En algunos discos no es posible seleccionar los ítemes de la pantalla de menús con las teclas numéricas ("0" a "9" y "+10").

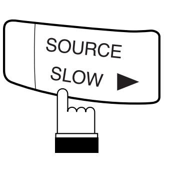
Menú de CDs de vídeo

Utilice las teclas numéricas ("0" a "9" y "+10") para seleccionar el número deseado y luego pulse "ENT" o "►".





o



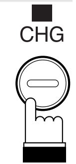
Nota: La pantalla de menús no aparece cuando se desactiva la función PBC. Si este fuera el caso, pulse "MENU" para activar la función PBC.

Detención de la reproducción



Pulse el botón de detención durante la reproducción para detener la misma. Tal posición será almacenada en la memoria.

1 Pulse " ■ " durante la reproducción.



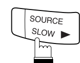
Consejos

- **Utilización de la función PRE-STOP (DVD, CD de vídeo solamente)**
  Cuando se utilice la función PRE-STOP, la posición en la que se haya detenido la reproducción será almacenada en la memoria y la reproducción se reanudará desde dicha posición.

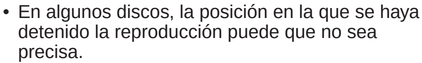
1 Pulse " ■ " una vez durante la reproducción.
Se visualizará "PRE-STOP".

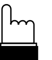


2 Pulse "►" en el modo PRE-STOP.
La reproducción comenzará desde la posición en la que se haya detenido.

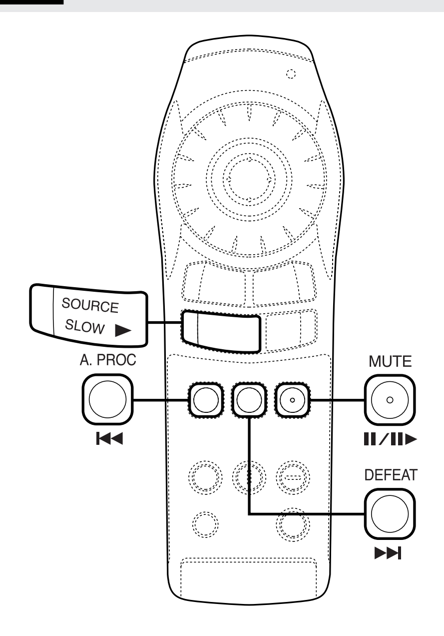


- **Cancelación de la función PRE-STOP**
  Pulse "■" nuevamente en el modo PRE-STOP o expulse el disco y desactive la alimentación o la ignición para borrar la memoria.





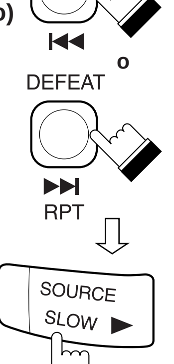
Notas:
- En algunos discos, la posición en la que se haya detenido la reproducción puede que no sea precisa.
- La reproducción comenzará a partir del principio del disco **cada vez que** el encendido sea cortado o que otra fuente Ai-NET sea seleccionada.



Avance rápido/ retroceso rápido



1 Durante la reproducción pulse "⏮" (retroceso rápido) o "⏭" (avance rápido) durante 2 segundos por lo menos.



Pulse "▶" para volver a la reproducción normal.



Notas:
- Durante el avance rápido/retroceso rápido no se reproduce ningún sonido ni subtítulos.
- En los DVDs y CDs de vídeo con control de reproducción (PBC) puede que reaparezca la pantalla de menús durante el avance rápido/ retroceso rápido.

Búsqueda del comienzo de los capítulos o pistas

DVD Video CD CD

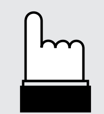
1 Durante la reproducción pulse "⏮" o "⏭".

El capítulo/pista cambia cada vez que se pulsa el botón y comienza la reproducción del capítulo/ pista seleccionados.



o





- ⏭: Pulse este botón para dar comienzo a la reproducción desde el principio del capítulo o pista siguiente.
- ⏮: Pulse este botón para comenzar la reproducción desde el principio del capítulo o pista actual.

Nota: Algunos DVDs no tienen capítulos.

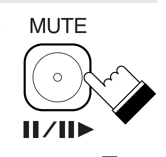
Explicación suplementaria

Los **"capítulos"** son divisiones de las películas o selecciones musicales de los DVDs.
Las **"pistas"** son divisiones de las películas o selecciones musicales de los CDs de vídeo o de música.

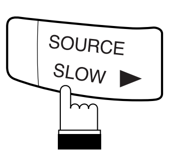
Reproducción de cuadro a cuadro



1 **En el modo de pausa pulse "II/II▶".**
La imagen avanza en un cuadro cada vez que se pulsa el botón.



Pulse "▶" para reanudar la reproducción normal.

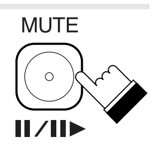


Nota: Durante la reproducción de cuadro a cuadro no se reproducirá ningún sonido.

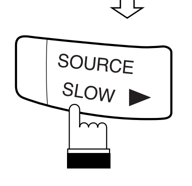
Reproducción de cuadros congelados (pausa)

DVD Video CD CD

1 **Durante la reproducción pulse "II/II▶" una vez.**



Pulse "▶" para reanudar la reproducción.



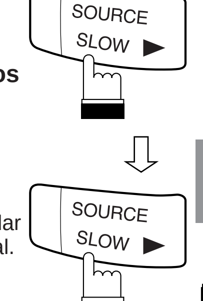
Notas:
- Durante la reproducción en el modo de cuadros congelados no se reproducirá ningún sonido.
- Cuando comienza la reproducción después de haber estado temporalmente parada por unos 5 minutos (pausa), la imagen o el sonido pueden ser parados por un instante, pero esto no es un fallo.

Reproducción en cámara lenta

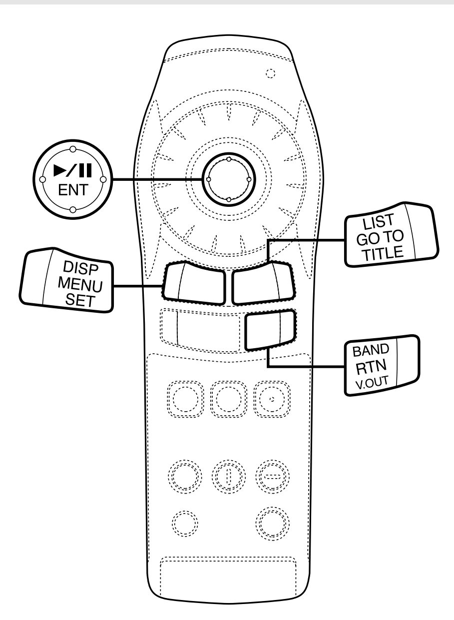


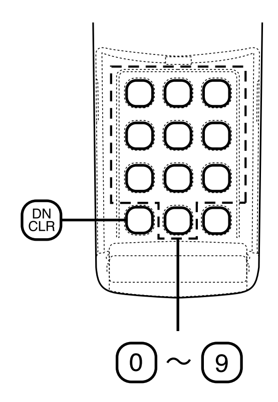
1 **Durante la reproducción, pulse "SLOW" durante 2 segundos por lo menos.**

Pulse "▶" para reanudar la reproducción normal.



Notas:
- Durante la reproducción en cámara lenta, la velocidad de reproducción puede cambiar o la reproducción puede saltar a la imagen siguiente, según el disco, pero esto no es un fallo.
- Durante la reproducción en cámara lenta no se reproducirá ningún sonido.
- La reproducción en cámara lenta no es posible al reproducir diapositivas.





Búsqueda por número de título

DVD

Utilice esta función para buscar fácilmente las posiciones en el DVD con el menú de títulos del DVD.

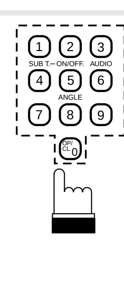
1 **Durante la reproducción pulse “GO TO”.**
El modo cambia cada vez que se pulse el botón. Seleccione “TITLE”.

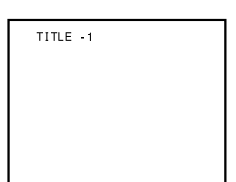




TITLE → CHAPT → TIME → Reproducción normal

2 **Introduzca el número del título que desee reproducir con las teclas numéricas (“0” a “9”).**



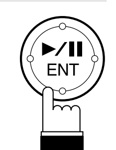


(Cuando se introduce el número de título 1)

Notas:
- Esta función no puede utilizarse en los discos que no tengan grabado ningún número de título.
- Para introducir el número de título, no se utiliza la tecla “+10”. Utilice las teclas numéricas (“0” a “9”).
- Pulse “CLR” para borrar el último dígito del número de título. Pulse “CLR” durante 2 segundos por lo menos para cancelar todos los números de títulos.
- Pulse “RTN” para cancelar el modo de búsqueda de título y reanudar la reproducción normal.



3 **Pulse “ENT”.**
La reproducción comienza desde el número de título seleccionado.

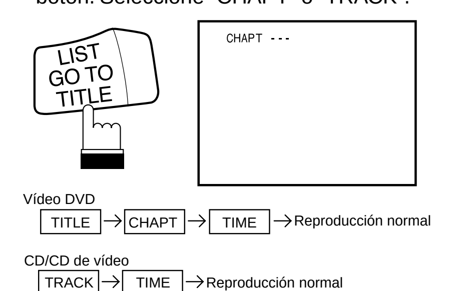


Búsqueda directa por número de capítulo o de pista



Utilice esta función para ir fácilmente al principio de los capítulos o pistas del disco.

1 **Durante la reproducción pulse “GO TO”.**
El modo cambia cada vez que se pulsa el botón. Seleccione “CHAPT” o “TRACK”.



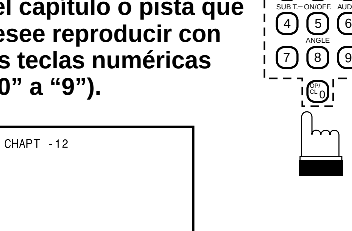
Vídeo DVD

TITLE → CHAPT → TIME → Reproducción normal

CD/CD de vídeo

TRACK → TIME → Reproducción normal

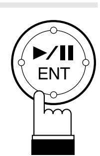
2 **Introduzca el número del capítulo o pista que desee reproducir con las teclas numéricas (“0” a “9”).**



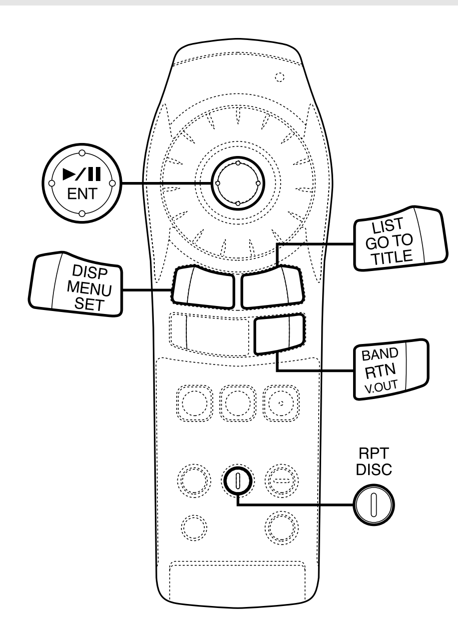
(Cuando se introduce el número de capítulo 12)

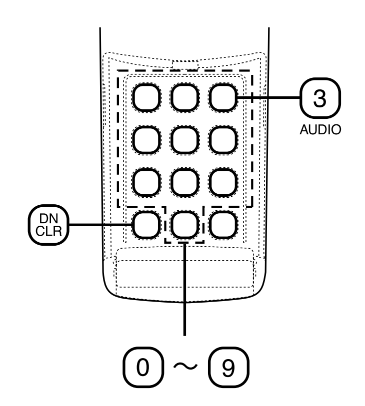
Notas:
- Esta función no se puede utilizar en discos en los que no se ha grabado ningún número de capítulo.
- Para introducir el número de capítulo o de pista, no se utiliza la tecla “+10”. Utilice las teclas numéricas (“0” a “9”).
- Pulse “CLR” para borrar el último dígito del número de capítulo/pista. Pulse “CLR” durante 2 segundos por lo menos para cancelar los números de “capítulos” y de “pistas”.
- Pulse “RTN” para cancelar el modo de búsqueda de capítulo/pista y reanudar la reproducción normal.
- Con los discos vídeo con control de reproducción (PBC), la función de “búsqueda directa por número de pista” no se podrá utilizar en el estado PBC ON. Pulse “MENU” para desactivar la función PBC.

3 **Pulse “ENT”.**
La reproducción comienza desde el capítulo o pista seleccionados.









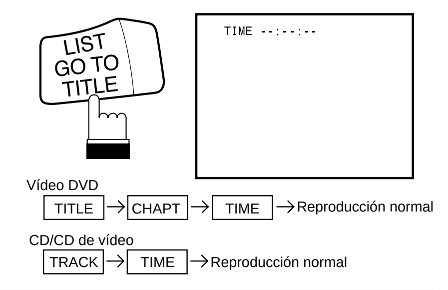
Búsqueda por tiempo transcurrido

DVD Video CD CD

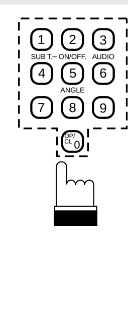
Utilice esta función para buscar especificando el tiempo transcurrido.

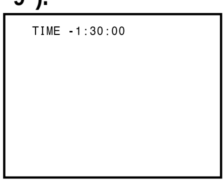
1 Durante la reproducción pulse "GO TO".

Este modo cambia cada vez que se pulse el botón. Seleccione "TIME".



2 Introduzca el tiempo transcurrido desde el que desea que comience la reproducción con las teclas numéricas ("0" a "9").





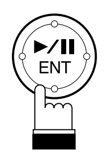
(Cuando se ha introducido 1 hora, 30 minutos como tiempo transcurrido)

Notas:
- Introduzca la hora primero, seguida de los minutos y luego los segundos.
- Para introducir el tiempo transcurrido, no se utiliza la tecla "+10". Utilice las teclas numéricas ("0" a "9").
- Pulse "CLR" para borrar el último dígito del tiempo transcurrido. Pulse "CLR" durante 2 segundos por lo menos para borrar todos los tiempos ajustados.
- Pulse "RTN" para cancelar el modo de búsqueda por tiempo transcurrido y reanudar la reproducción normal.
- Con los DVDs, la función de búsqueda por tiempo transcurrido varía de un disco a otro.
- Con los discos vídeo con control de reproducción (PBC), la función de "búsqueda por tiempo transcurrido" no se podrá utilizar en el estado PBC ON. Pulse "MENU" para desactivar la función PBC.





3 Pulse “ENT”.
La reproducción comienza desde el tiempo transcurrido especificado.



Repetición de reproducción de capítulo/pista/título

DVD Video CD CD

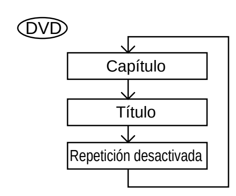
Utilice esta función para reproducir los títulos, capítulos o pistas del disco repetidamente.



1 Durante la reproducción pulse “RPT”.
El modo de repetición cambia cada vez que se pulse el botón.



DVD

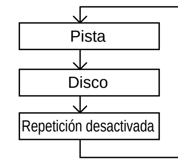


Para reproducir el capítulo repetidamente.

Para reproducir el título repetidamente.

Para reanudar la reproducción normal. (ajustado en fábrica)

Video CD CD



Para reproducir las pistas repetidamente.

Para reproducir repetidamente el disco entero.

(ajustado en fábrica)

Nota: Los modos de repetición de pista/disco no se pueden utilizar en CDs de vídeo con control de reproducción (PBC). Pulse “MENU” para desactivar la función PBC.

Cambio del idioma del audio



En los DVDs que incluyen múltiples modos de audio o múltiples idiomas de audio, el idioma del audio podrá ser cambiado durante la reproducción.



1 Durante la reproducción pulse “AUDIO” durante 2 segundos por lo menos.
El sonido cambiará entre los distintos modos de audio grabados en el disco cada vez que se pulse el botón.



Notas:
- Cuando se active la alimentación o se cambie el disco se ajustará el idioma seleccionado con los ajustes por defecto. Si el disco no incluyera dicho idioma, se ajustará el idioma por defecto del disco.
- En algunos discos no es posible cambiar el idioma del audio durante la reproducción.
- Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el idioma del audio.

• CDs de vídeo con audio múltiplex

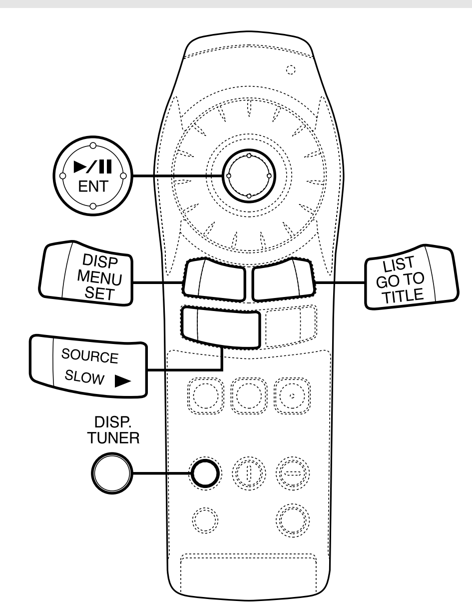


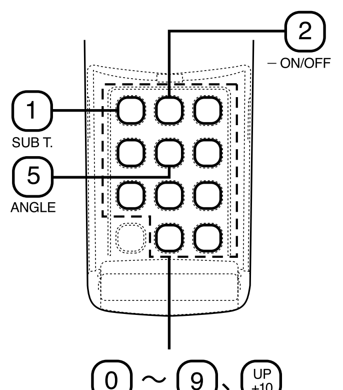
1 Durante la reproducción pulse “AUDIO” durante 2 segundos por lo menos.
Cada vez que se pulse el botón cambiará la combinación de canales izquierdo (L) y derecho (R).



→ LL → **RR** → **LR** →



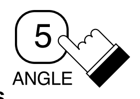




Cambio del ángulo (DVD)

En los DVDs en los que las imágenes se hayan fotografiado desde múltiples ángulos, el ángulo puede ser cambiado durante la reproducción.

1 **Durante la reproducción pulse “ANGLE” durante 2 segundos por lo menos.**



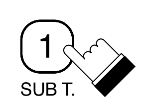
El ángulo cambia entre los ángulos grabados en el disco cada vez que se pulse el botón.

Notas:
- Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el ángulo.
- Dependiendo del disco, el ángulo puede cambiar de una o dos maneras.
  - Dulcemente : El ángulo cambia suavemente.
  - Bruscamente : Cuando se cambia el ángulo, primero se visualizará una imagen congelada, después de lo cual cambiará el ángulo.

Cambio de subtítulos (idioma de los subtítulos) (DVD)

En los DVDs con múltiples idiomas de subtítulos grabados, el idioma de subtítulos puede ser cambiado durante la reproducción.

1 **Durante la reproducción pulse “SUB T.” durante 2 segundos por lo menos.**



El idioma de los subtítulos cambia entre los idiomas grabados en el disco cada vez que se pulse el botón.

Notas:
- Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el idioma de los subtítulos.
- Cuando se active la alimentación o se cambie el disco se ajustará el idioma seleccionado con los ajustes por defecto. Si el disco no incluyera tal idioma, se ajustará el idioma por defecto del disco.



Visualización de los subtítulos (DVD)

En los DVDs en los que se hayan grabado subtítulos, podrá seleccionar si visualiza o no, los subtítulos durante la reproducción.

1 Durante la reproducción pulse "–ON/OFF" durante 2 segundos por lo menos.



Cada vez que se pulse el botón se activarán y desactivarán los subtítulos visualizados en ese momento.

Nota: En algunos discos los subtítulos se visualizarán incluso aunque se ajuste a desactivado.



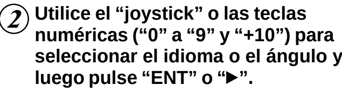
- **Cambio desde el menú**

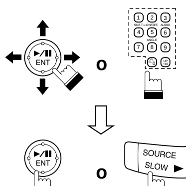
En algunos discos el idioma del audio, el ángulo y los subtítulos pueden cambiarse desde el menú del disco.

1 Pulse "MENU" o "TITLE" (durante 2 segundos por lo menos), seleccione el ítem y luego pulse "ENT".



2 Utilice el "joystick" o las teclas numéricas ("0" a "9" y "+10") para seleccionar el idioma o el ángulo y luego pulse "ENT" o "▶".







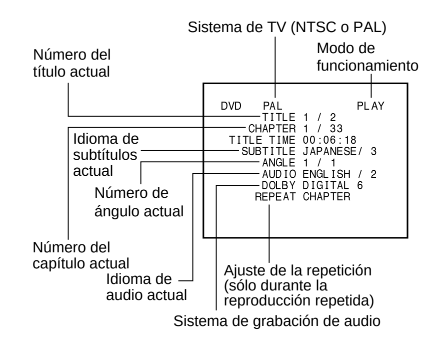
Visualización del estado del disco (DVD)

Siga el procedimiento descrito a continuación para visualizar el estado (número de título, número de capítulo, etc.) del DVD que se reproduce en la pantalla en ese momento.

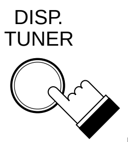
1 Durante la reproducción pulse "DISP.".

Se visualizará el estado de reproducción.

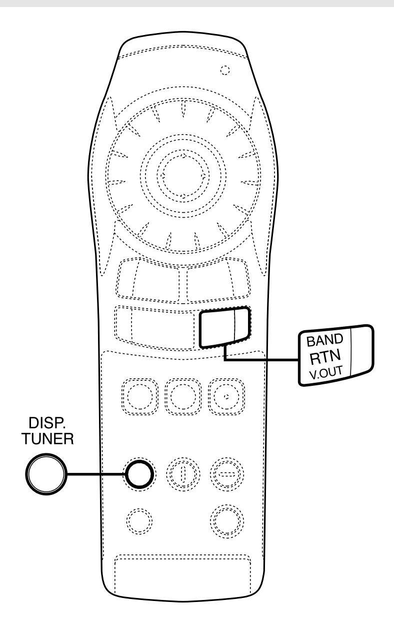




2 Pulse "DISP." una vez más para desactivar la visualización.







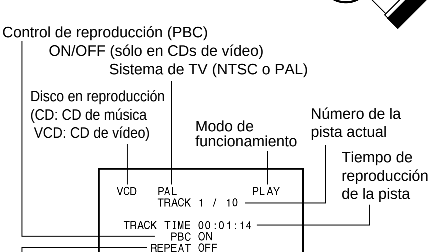
Visualización del estado del disco



Siga el procedimiento descrito a continuación para visualizar el estado (número de pista, etc.) del CD de vídeo o CD de música reproducido en ese momento en la pantalla.

1 Durante la reproducción pulse “DISP.”.
Se visualizará el estado de reproducción.

DISP.
TUNER

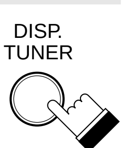


Ajuste de repetición
(La repetición de disco se realiza según ajuste por defecto)

Nota: En los CDs de música, el estado de reproducción se visualizará incluso aunque no se pulse “DISP.”.

2 Pulse “DISP.” una vez más para desactivar la visualización.

DISP.
TUNER





Salida de vídeo ON/OFF

(Sólo cuando esté conectado el CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R)

Cuando se utiliza esta unidad con el CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R + el TME-M750 (Monitor extra para el asiento posterior), el vídeo DVD puede verse de manera independiente a lo que se ve en el CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R. Por ejemplo, podrá verse la imagen del DVD en el monitor posterior mientras se esté visualizando un mapa de navegación en el CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R. Si se selecciona una fuente de audio, el sistema de audio principal se empleará para escuchar el CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R. Utilice los conectores RCA de la parte posterior del DVA-5205P para enviar el sonido al monitor posterior.

1. **Ponga AUX OUT de "Selección del monitor posterior" del lado del CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R en AUX 1.**

2. **Cambie la fuente en el lado del CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R a MD, CD, radio, etc.**

3. **Utilice la función "Reproducción de 2 fuentes simultáneamente" en el lado del CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R para seleccionar DVD con el botón V. SEL.**

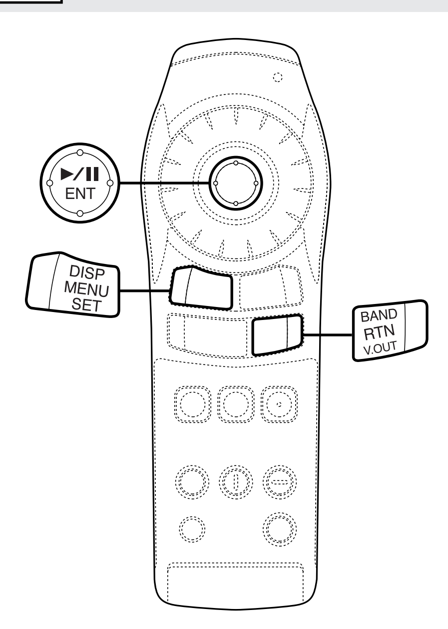
4. **Pulse "V. OUT" en la unidad de mando a distancia de este aparato durante 2 segundos por lo menos.**
   Para liberar, pulse "V. OUT" durante 2 segundos por lo menos.

BAND
RTN
V.OUT

Nota: Para la operación del CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R, consulte el manual de instrucciones del CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R.

Nota: Esta salida es de nivel fijo y necesita un preamplificador con un control de volumen para ajustar los niveles de escucha.

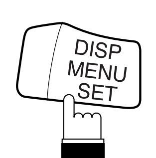




Cambio de los ajustes por defecto (configuración)

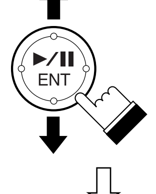
Los ajustes por defecto de fábrica pueden cambiarse para adecuarse a sus preferencias personales y a la utilización.

1 **En el modo de detención pulse "SET" durante 2 segundos por lo menos.**
Aparecerá el menú de ajustes por defecto.



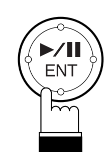
Nota: Esta operación no se puede realizar en el modo PRE-STOP.

2 **Utilice el "joystick" para hacer la selección y luego pulse "ENT".**
Para el procedimiento posterior a la selección del ítem de ajuste remítase a las páginas indicadas en la tabla que sigue a continuación.




```
SETUP

LANGUAGES
TV SCREEN       16:9
COUNTRY CODE    6978
RATING LEVEL    OFF
DOWN SAMPLING   ON
DIGITAL OUT     AUTO
LED INDICATOR   ON
CUSTOM SETUP
```



Nota: Cuando se cambian los ajustes, estos se harán encima de los ajustes antiguos. Tome nota de los ajustes actuales antes de realizar un cambio. Los ajustes no se borran incluso aunque se desconecte la batería del vehículo.

Item	Descripción	Véase la página
LANGUAGES	Ajuste del idioma del audio, idioma de subtítulos e idioma del menú.	→P164
TV SCREEN	Ajuste del tamaño de pantalla de acuerdo con el tipo de monitor de TV utilizado.	→P166
COUNTRY CODE	Ajuste del código de país al ajustar el nivel de calificación	→P167
RATING LEVEL	Ajuste del nivel de calificación (control paterno).	→P168
DOWN SAMPLING	Toma el sonido digital del DVD y lo convierte en sonido digital de muestreo de 48 kHz/16 bit.	→P170
DIGITAL OUT	Ajuste de la salida digital.	→P172
LED INDICATOR	Ajuste de si los indicadores de diodo LED del panel frontal estarán activados o desactivados.	→P174
CUSTOM SETUP	Ajuste de los subtítulos para las personas con dificultades para oír y de los ajustes Ai-NET.	→P175

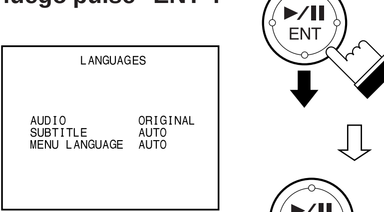
Cambio de los ajustes de idioma

El idioma del audio, el idioma de los subtítulos y el idioma del menú pueden ajustarse de acuerdo con sus preferencias.

1 **Seleccione "LANGUAGES" en "Cambio de los ajustes por defecto (configuración)", página 164.**



2 Utilice el “joystick” para hacer la selección y luego pulse “ENT”.



AUDIO

Ajuste el idioma del audio que sale de los altavoces.

SUBTITLE

Ajuste el idioma de los subtítulos visualizados en la pantalla.

MENU LANGUAGE

Ajuste el idioma utilizado en los menús (menú de títulos, etc.).

Aparece la pantalla de configuración para el idioma seleccionado.

```
AUDIO

ENGLISH     HUNGARIAN
JAPANESE    ITALIAN
GERMAN      YIDDISH
SPANISH     PORTUGUESE
FRENCH      RUSSIAN
HINDI       CHINESE

ORIGINAL   OTHERS 0000
```

AUDIO (idiomas del audio)

```
SUBTITLE

ENGLISH     HUNGARIAN
JAPANESE    ITALIAN
GERMAN      YIDDISH
SPANISH     PORTUGUESE
FRENCH      RUSSIAN
HINDI       CHINESE

AUTO       OTHERS 0000
```

SUBTITLE (idiomas de los subtítulos)

```
MENU LANGUAGE

ENGLISH     HUNGARIAN
JAPANESE    ITALIAN
GERMAN      YIDDISH
SPANISH     PORTUGUESE
FRENCH      RUSSIAN
HINDI       CHINESE

AUTO       OTHERS 0000
```

MENU LANGUAGE (idiomas del menú)

ORIGINAL

El disco se reproducirá con el idioma de audio ajustado como idioma prioritario para el disco. (Sólo AUDIO)

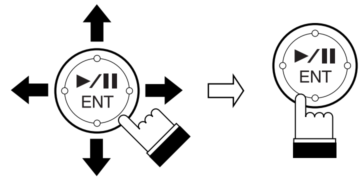
AUTO

El disco se reproducirá con el idioma de subtítulos ajustado como idioma prioritario para el disco. (Sólo los subtítulos/la lengua del menú)

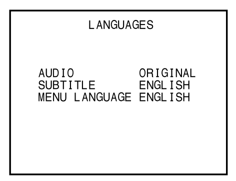
OTHERS

Ajústelo para reproducir el disco con un idioma que no sea uno de los idiomas visualizados. Utilice las teclas “0” a “9” para introducir el código del idioma de 4 dígitos y luego pulse “ENT”. Para los códigos de idiomas, remítase a la “Lista de códigos de idiomas” (página 201).

3 Utilice el “joystick” para seleccionar el idioma deseado y luego pulse “ENT”.



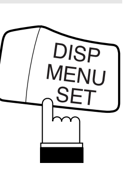
Visualiza el contenido de los ajustes.

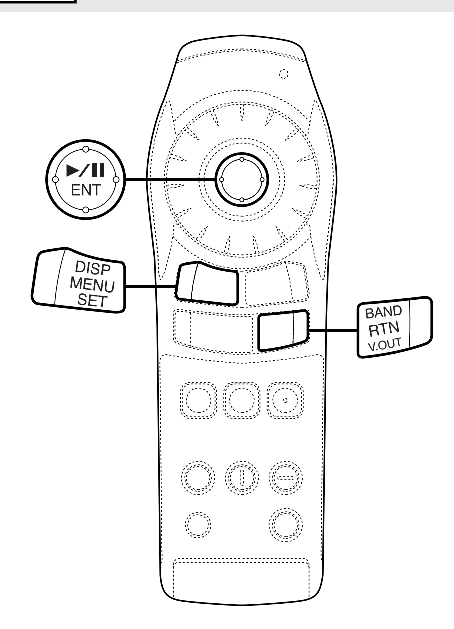


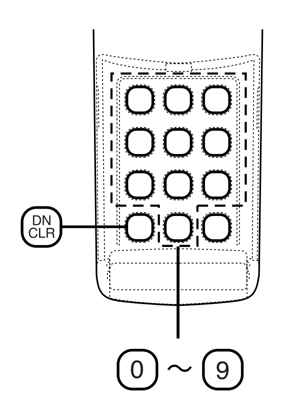
Notas:
- Si el disco no incluye el idioma seleccionado, se ajustará el idioma por defecto del disco.
- Idiomas ajustados de fábrica:
  Idioma del audio : ORIGINAL
  Idioma de subtítulos : AUTO
  Idioma del menú : AUTO
- Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

4 Pulse “SET” durante 2 segundos por lo menos.

Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.





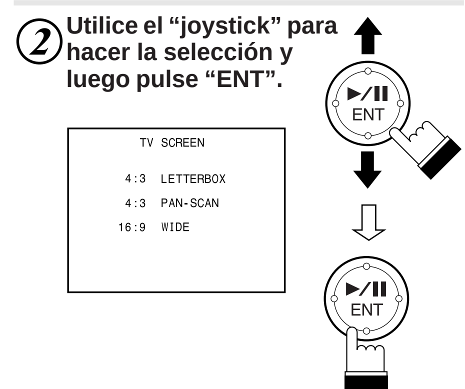


Cambio de los ajustes de la pantalla del televisor

Siga el procedimiento descrito a continuación para ajustar la pantalla de emisión según el tipo de monitor de TV utilizado.

1 Seleccione "TV SCREEN" en "Cambio de los ajustes por defecto (configuración)", página 164.

2 Utilice el "joystick" para hacer la selección y luego pulse "ENT".



4 : 3 LETTERBOX

Selecciónelo cuando se conecte a un monitor de tamaño convencional 4:3 (relación de aspecto normal del televisor). Puede haber rayas negras visibles en la parte superior e inferior de la pantalla. El ancho de estas bandas dependerá de la relación de aspecto original establecido en el lanzamiento de la película.



4 : 3 PAN-SCAN

Selecciónelo cuando se conecte a un monitor de tamaño 4:3 convencional. La imagen llenará la pantalla del televisor. No obstante, debido a discordancias de relación de aspecto, partes de la película en los extremos izquierdo y derechos no serán visibles.



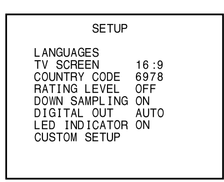


16 : 9 WIDE

Seleccione este ajuste cuando conecte a un televisor panorámico. Este es el ajuste seleccionado de fábrica.



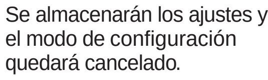
Visualiza el contenido de los ajustes.



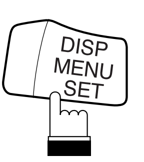
Notas:
- En algunos discos, la imagen puede que no se ajuste al tamaño de pantalla seleccionado (Para detalles remítase a las explicaciones del estuche del disco).
- Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.



3 Pulse “SET” durante 2 segundos por lo menos.



Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.

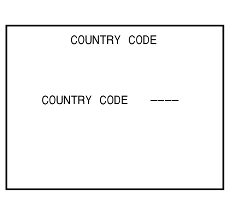


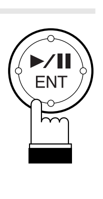
Cambio del ajuste de código de país

Ajuste el código de país cuando efectúe el ajuste del nivel de calificación.

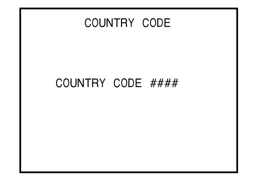
1 Seleccione “COUNTRY CODE” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”, página 164.

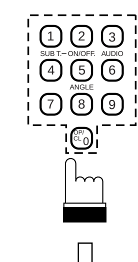
2 Pulse “ENT” para reponer el código de país.



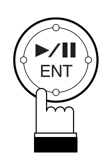


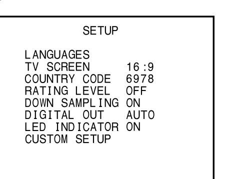
3 Utilice la tecla “0” a “9” para introducir el código de país de 4 dígitos y luego pulse “ENT”.





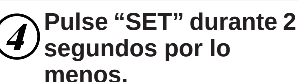
Visualiza el contenido de los ajustes.





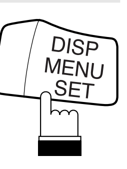
Notas:
- Para los códigos de país, remítase a la “Lista de códigos de país” (página 203).
- Pueden borrarse dígitos uno a uno pulsando una vez “CLR” para cada dígito.
- Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

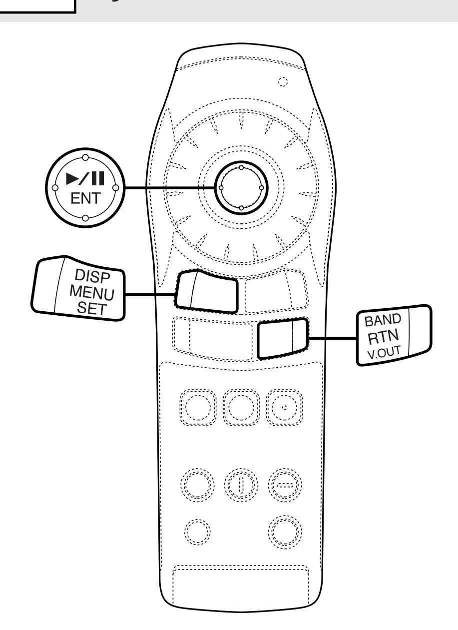


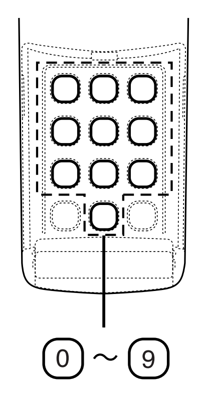


4 Pulse “SET” durante 2 segundos por lo menos.

Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.







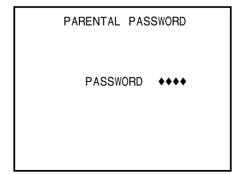
Ajuste del nivel de calificación (control paterno)

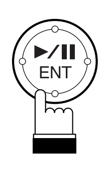
Utilice esta función para restringir la visión de películas a los niños de niveles de edad adecuados solamente.

1 Seleccione “RATING LEVEL” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”, página 164.

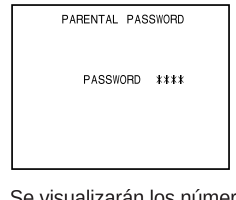
página 164

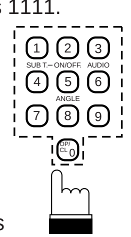
2 Pulse “ENT”.
Se ajustará el modo de introducción de contraseña.





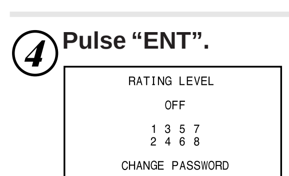
3 Utilice la tecla “0” a “9” para introducir la contraseña de 4 dígitos.
La contraseña por defecto cuando el aparato sale de fábrica es 1111.

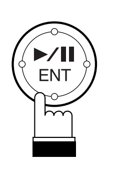




Se visualizarán los números introducidos “*”.

4 Pulse “ENT”.

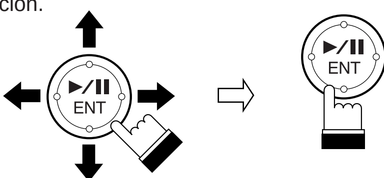




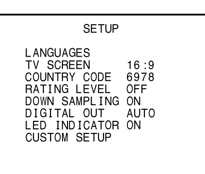


Utilice el “joystick” para seleccionar el nivel de calificación y luego pulse “ENT”.

Seleccione “OFF” para cancelar el control paterno si no desea ajustar un nivel de calificación. Mientras más alto sea el número, mayor será el nivel de calificación.



Visualiza el contenido de los ajustes.



```
SETUP

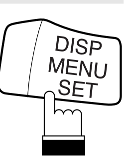
LANGUAGES
TV SCREEN       16:9
COUNTRY CODE    6978
RATING LEVEL    OFF
DOWN SAMPLING   ON
DIGITAL OUT     AUTO
LED INDICATOR   ON
CUSTOM SETUP
```

Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.



Pulse “SET” durante 2 segundos por lo menos.

Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.



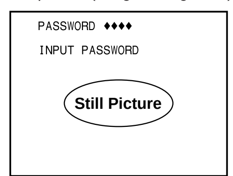
Notas:
- Si desea cambiar la contraseña, seleccione “CHANGE PASSWORD” y luego introduzca la nueva contraseña (4 dígitos).
- Anote la contraseña en un papel y guárdelo por si se olvidara el número.
- En los DVDs sin calificar, la reproducción no será restringida incluso si se ajusta el nivel de calificación.
- Una vez ajustado, este nivel de calificación permanecerá en la memoria hasta que se cambie. Para permitir la reproducción de discos de niveles de calificación superiores o para cancelar el bloqueo paterno, debe cambiarse el ajuste.
- No todos los DVDs disponen de la función de Bloqueo Paterno. Si no estuviera seguro acerca de un DVD, reprodúzcalo primero para confirmar. No deje los DVDs que considere inadecuados para los niños a su alcance.



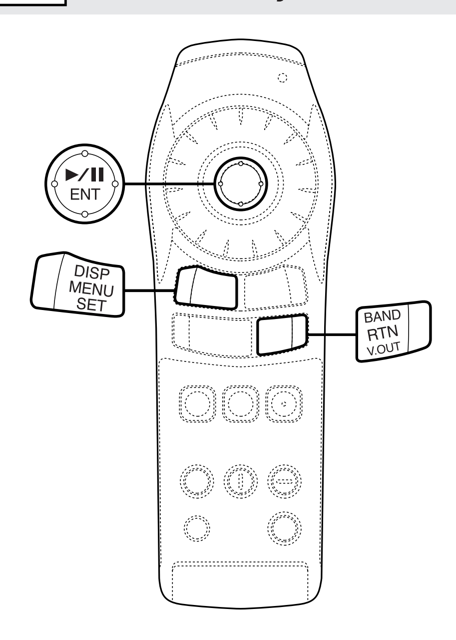
- **Cambio temporal del nivel de calificación**

Algunos discos pueden requerir que cambie el nivel de calificación realizado en los ajustes por defecto durante la reproducción. En ese caso, en la pantalla aparecerá el siguiente mensaje:

Still picture (Imagen congelada)



Cuando aparezca este mensaje si no introduce la contraseña correcta la reproducción no continuará o se reproducirá una imagen para un nivel de calificación diferente.

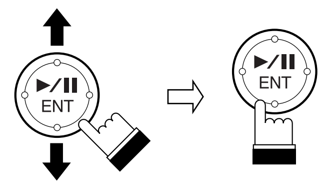


Cambio del ajuste de muestreo descendente

Convierte las señales de voces PCM lineal (LPCM) grabadas en el disco DVD en señales digitales de muestreo de 48 kHz/16 bits y las saca por el cable óptico.

1 **Seleccione “DOWN SAMPLING” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”, página 164.**

2 **Utilice el “joystick” para elegir “ON” u “OFF” y pulse “ENT”.**



DOWN SAMPLING

ON
OFF

ON

Las señales digitales grabadas en el disco DVD con muestreo de 96 kHz/24 bits, 48 kHz/24 bits, 48 kHz/20 bits son convertidas en señales digitales con muestreo de 48 kHz/16 bits para salir por el cable óptico.
El aparato sale de fábrica ajustado en ON.

OFF

Las señales digitales grabadas en el disco DVD con muestreo de 96 kHz/24 bits, 48 kHz/24 bits, 48 kHz/20 bits no son convertidas en señales digitales con muestreo de 48 kHz/16 bits. Éstas no son sacadas por el cable óptico.



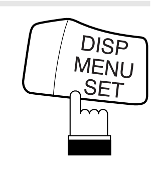
Visualiza el contenido de los ajustes.



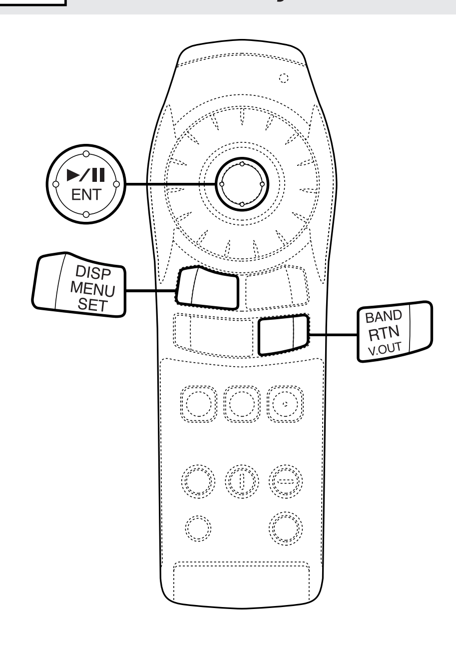
Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

3 Pulse “SET” durante 2 segundos por lo menos.

Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.



SET UP

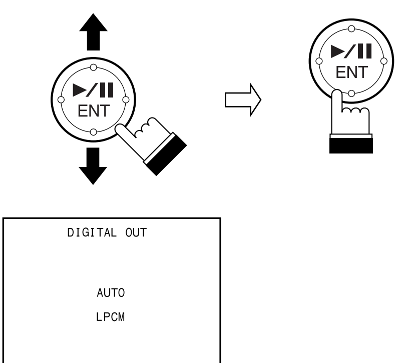


Cambio del ajuste de salida digital

Observe el procedimiento siguiente para ajustar la salida de señal de audio del DVA-5205P.

1 **Seleccione “DIGITAL OUT” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”,** **página 164.**

2 **Utilice el “joystick” para hacer la selección y luego pulse “ENT”.**



DIGITAL OUT

AUTO

LPCM

AUTO

La salida digital cambiará automáticamente de acuerdo con el tipo de señales de audio reproducidas.
Asegúrese de seleccionar “AUTO” cuando desee conectar un procesador de audio digital y reproducir audio Dolby Digital. “AUTO” es la selección que viene de fábrica.

LPCM

Las señales de audio grabadas en el disco son convertidas en señales de audio PCM lineal de 48 kHz/16 bits (para los DVDs) o de 44,1 kHz (para los CDs de vídeo y los CDs) para la salida.

Visualiza el contenido de los ajustes.

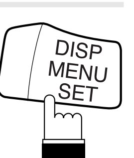
```
SETUP

LANGUAGES
TV SCREEN       16 :9
COUNTRY CODE    6978
RATING LEVEL    OFF
DOWN SAMPLING   ON
DIGITAL OUT     AUTO
LED INDICATOR   ON
CUSTOM SETUP
```

Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

3 Pulse “SET” durante 2 segundos por lo menos.

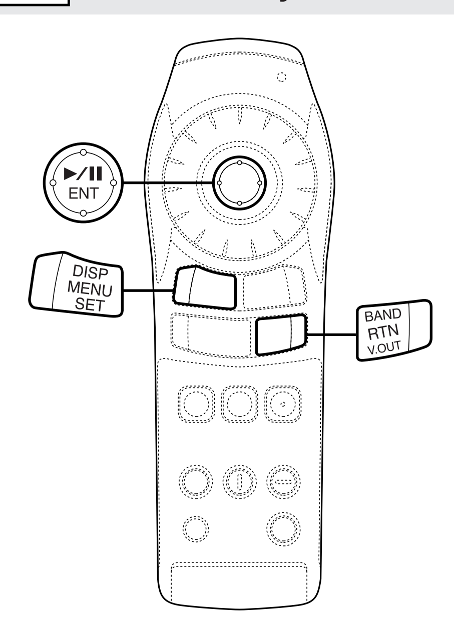
Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.



• Salida de audio/Salida de audio digital óptica

Disco	Formato de grabación de audio	Ajuste de salida digital	Ajuste de muestreo descendente	Salida de audio digital óptica (cuando se conecta un procesador de sonido de audio digital)	Salida de audio analógica (salida Ai-NET, RCA)
DVD	DTS	AUTO	ON	DTS	X
			OFF	DTS	X
		LPCM	ON	X	X
			OFF	X	X
	Dolby Digital	AUTO	ON	Dolby Digital	O
			OFF	Dolby Digital	O
		LPCM	ON	LPCM (48kHz/16bit)	O
			OFF	X	O
	PCM Lineal (48 kHz)	AUTO	ON	LPCM (48kHz/16bit)	O
			OFF	X	O
		LPCM	ON	LPCM (48kHz/16bit)	O
			OFF	X	O
	PCM Lineal (96 kHz)	AUTO	ON	LPCM (48kHz/16bit)	O
			OFF	X	O
		LPCM	ON	LPCM (48kHz/16bit)	O
			OFF	X	O
CD de vídeo	MPEG	AUTO o LPCM	ON u OFF	LPCM (44,1kHz)	O
CD	PCM Lineal	AUTO o LPCM	ON u OFF	LPCM (44,1kHz)	O



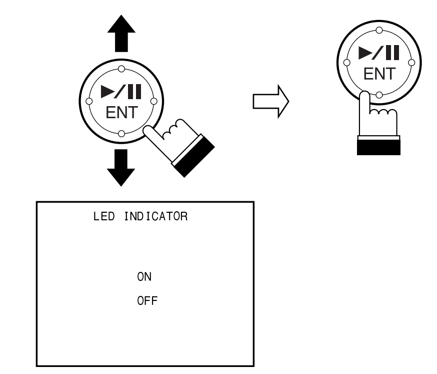


Cambio del ajuste de los indicadores de diodo LED

Observe el siguiente procedimiento para ajustar si los indicadores de diodo LED del producto se activarán o se desactivarán.

1 **Seleccione "LED INDICATOR" en "Cambio de los ajustes por defecto (configuración)", página 164.**

2 **Utilice el "joystick" para seleccionar "ON" u "OFF" y luego pulse "ENT".**



ON

Se iluminarán los diodos LED, indicando el estado de funcionamiento del producto. "ON" es la selección ajustada de fábrica.

OFF

Los indicadores de diodos LED se desactivan. Cuando se ajusta "OFF", los indicadores no se iluminarán, aunque se active la alimentación.

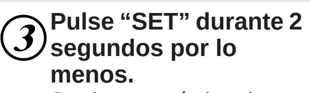
Visualiza el contenido de los ajustes.

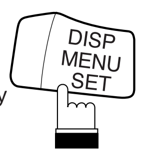
```
SETUP

LANGUAGES
TV SCREEN      16:9
COUNTRY CODE   6978
RATING LEVEL   OFF
DOWN SAMPLING  ON
DIGITAL OUT    AUTO
LED INDICATOR  ON
CUSTOM SETUP
```

Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

3 Pulse “SET” durante 2 segundos por lo menos.





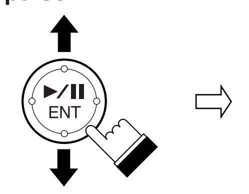
Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.

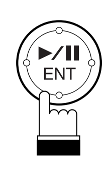
Ajuste personalizado – Cambio del ajuste de subtítulos para las personas con dificultades para oír

Los DVD incluyen lo que se conoce como “subtítulos”, que describe la escena para las personas con dificultades para oír. Los subtítulos pueden ponerse o quitarse.

1 Seleccione “CUSTOM SETUP” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”, página 164.

2 Utilice el “joystick” para seleccionar “CLOSED CAPTION” y luego pulse “ENT”.

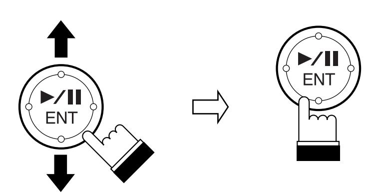





```
CUSTOM SETUP

CLOSED CAPTION OFF
AI-NET SETUP   DVD
H.U. CONTROL   OFF
```

3 Utilice el “joystick” para elegir ON/OFF y pulse “ENT”.




```
CLOSED CAPTION

ON
OFF
```

ON
Visualiza los subtítulos.

OFF
No visualiza los subtítulos.
De fábrica sale ajustado en OFF.

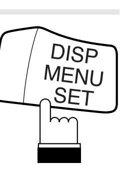
Visualiza el contenido de los ajustes.

```
CUSTOM SETUP

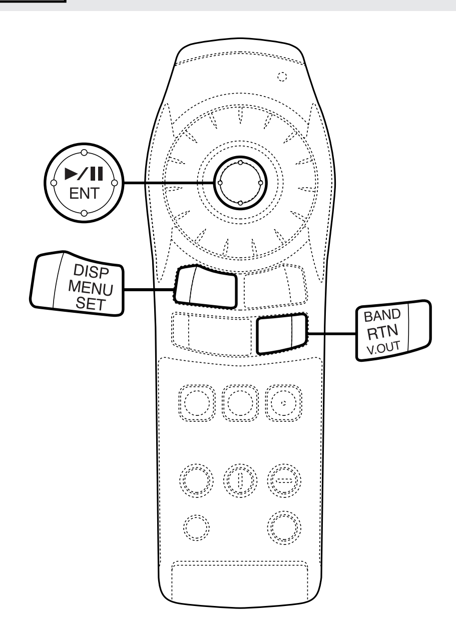
CLOSED CAPTION OFF
AI-NET SETUP   DVD
H.U. CONTROL   OFF
```

Notas:
- Tenga en cuenta que los subtítulos son diferentes a los títulos.
- Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

4 Pulse “SET” durante 2 segundos por lo menos.



Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.

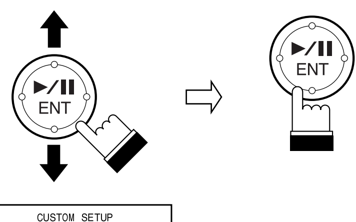


Ajuste personalizado – Cambio de los ajustes Ai-NET

Los ajustes se utilizan para emitir el sonido de los productos Ai-NET conectados.

1 Seleccione “CUSTOM SETUP” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”, página 164.

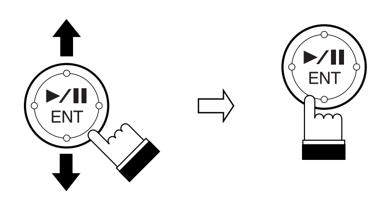
2 Utilice el “joystick” para seleccionar “Ai-NET SETUP” y luego pulse “ENT”.



CUSTOM SETUP

CLOSED CAPTION OFF
AI-NET SETUP DVD
H.U. CONTROL OFF

3 Utilice el “joystick” para seleccionar “DVD” o “CD” y luego pulse “ENT”.



AI-NET SETUP

DVD
CD

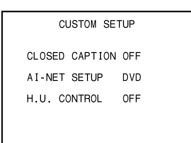
DVD

Ajuste a “DVD” cuando se conecte al CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R.
Las operaciones pueden ser realizadas con la pantalla del menú principal del CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R.
Para detalles, remítase a las instrucciones de funcionamiento del CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R.
“DVD” es la selección ajustada en fábrica.

CD

Ajuste a “CD” cuando se conecte a un producto Ai-NET (unidad principal) que no sea el CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R (por ejemplo: CVA-1000R).
Las operaciones pueden realizarse desde la unidad principal.
Para detalles, remítase a “Operación desde la unidad principal” (página 196).

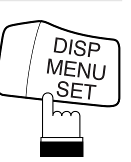
Visualiza el contenido de los ajustes.



Notas:
- Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.
- Las operaciones no pueden ser realizadas desde la pantalla del menú principal si el ajuste Ai-NET se realiza a “CD” cuando se utiliza con el CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R.
- Si el ajuste Ai-NET se realiza a “DVD” cuando se utiliza con una unidad principal compatible Ai-NET que no sea el CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R, la única operación posible desde la unidad principal será el ajuste del nivel de volumen.
- Para rellamar el vídeo DVD utilizando el CVA-1000R, conmute el modo a “AUX” con la tecla V.SEL del CVA-1000R.
- Cuando el ajuste Ai-NET se realiza a “CD”, las funciones y pantallas disponibles pueden diferir según sea la unidad principal compatible Ai-NET conectada.



Pulse “SET” durante 2 segundos por lo menos.
Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.

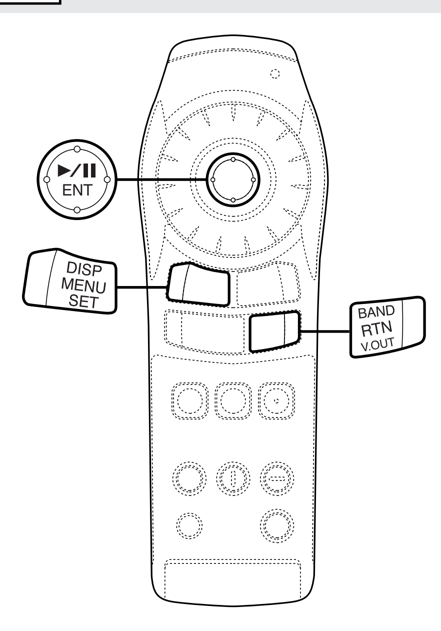




Apague la ignición del vehículo y luego vuélvalo a encender.

Notas:
Casos en los que los DVDs no se pueden reproducir en el lado CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R
– Cuando no se visualiza “DVD” en la pantalla de menú del lado CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R
– Cuando no se puedan reproducir DVDs incluso cuando se seleccione AUX1

Esto es debido a que el ajuste Ai-NET de DVA-5205P está ajustado a “CD”.
Utilice el procedimiento descrito abajo para cambiar el ajuste.
1. Retire el disco del DVA-5205P.
2. Active la alimentación del DVA-5205P y CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R.
   Arranque también el monitor de CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R.
3. Pulse el interruptor CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R SOURCE y seleccione “CD” desde el menú.
4. Pulse el interruptor SOURCE, luego seleccione “V.SEL” desde el menú.
5. En el modo V.SEL, seleccione “AUX1”. Esto muestra la pantalla del DVA-5205P.
6. En el DVA-5205P, ajuste el ajuste Ai-NET a “DVD”. Remítase a “Cambio de los ajustes Ai-NET” (páginas 176 y 177).
7. Desactive el interruptor de ignición del coche, luego vuelva a activarlo.

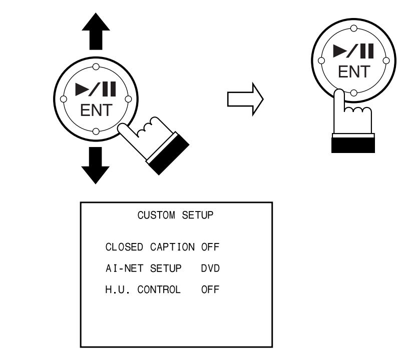


Ajuste personalizado – Cambio del ajuste H.U. CONTROL

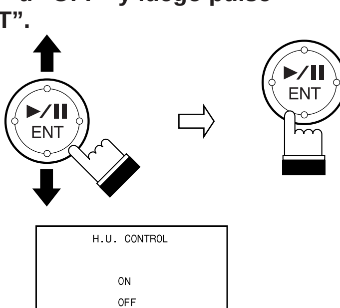
Cuando conecte este aparato a una unidad principal compatible con Ai-NET o a una unidad principal de audio/vídeo compatible con Ai-NET (CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R), ajuste el aparato de forma que sea posible controlarlo desde la unidad principal.

1. **Seleccione "CUSTOM SETUP" en "Cambio de los ajustes por defecto (configuración)", página 164.**

2. **Utilice el "joystick" para seleccionar "H.U. CONTROL" y luego pulse "ENT".**



3. **Utilice el "joystick" para elegir "ON" u "OFF" y luego pulse "ENT".**





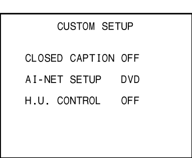
ON

Las operaciones pueden realizarse desde una unidad principal compatible con Ai-NET o desde una unidad principal de audio/vídeo compatible con Ai-NET (CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R).

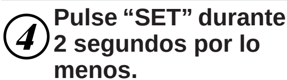
OFF

Las operaciones no pueden realizarse desde una unidad principal compatible con Ai-NET ni desde una unidad principal de audio/vídeo compatible con Ai-NET (CVA-1005R/IVA-M700R/IVA-C800R).
El aparato sale de fábrica ajustado en OFF.

Visualiza el contenido de los ajustes.

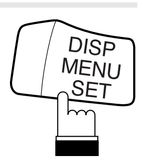


Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

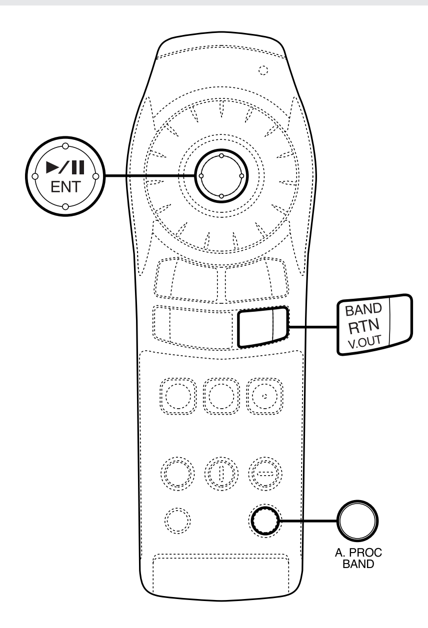


4 Pulse “SET” durante 2 segundos por lo menos.

Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.



SET UP



Funcionamiento del procesador de audio digital (opcional)

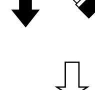
DVD Video CD CD

Cuando se utilice con un procesador de audio digital (PXA-H510), es posible el funcionamiento desde la unidad de mando a distancia incluida con el DVA-5205P. También remítase a las instrucciones de funcionamiento del PXA-H510.

1 Durante la reproducción, pulse "A.PROC".
Aparecerá el menú de ajustes.

V. SEL
A. PROC
BAND

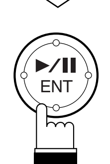
2 Utilice el "joystick" para hacer la selección y luego pulse "ENT".
Para el procedimiento posterior a la realización de una selección, remítase a las páginas indicadas en la tabla que figura a continuación.



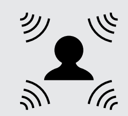
AUDIO-PROCESSOR

PARAMETRIC-EQ
SURROUND
PRIVATE-MEMORY
TIME-CORRECTION
DOLBY SURROUND MODE
ADJUST
MODE


DEFEAT



Item	Descripción	Véase la página
PARAMETRIC-EQ	Ajuste la frecuencia de banda, el ancho de banda y el nivel del ecualizador paramétrico.	→P181
SURROUND	Seleccione uno de los seis modos de sonido envolvente según sea la fuente musical con el DSP (procesamiento de señal digital).	→P182
PRIVATE-MEMORY	Guarde y recupere hasta seis ajustes de ecualizador paramétrico.	→P183
TIME-CORRECTION	Elimine los retardos de tiempo resultantes de la distancia que hay entre la posición de escucha y la posición de los altavoces.	→P185
DOLBY SURROUND MODE	Cambie entre la entrada Dolby Digital y la entrada Pro Logic.	→P185
ADJUST	Ajuste el modo de altavoz, nivel de altavoz, etc.	→P186
MODE	Ajuste el volumen, fader, balance, etc.	→P193

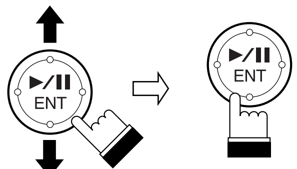


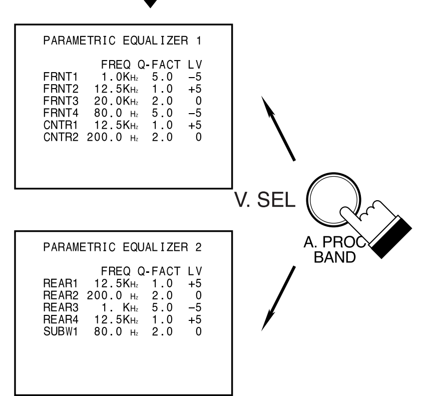
Ajuste del ecualizador paramétrico

1 Seleccione "PARAMETRIC-EQ" en "Funcionamiento del procesador de audio digital" (opcional), página 180.

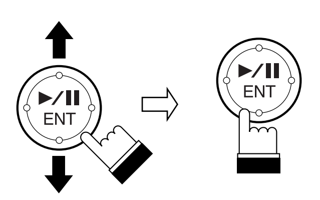
2 Utilice el "joystick" para seleccionar la banda a ajustar y luego pulse "ENT".

Podrá ajustarse la banda cuya frecuencia esté indicada en color amarillo. La pantalla de ajuste del ecualizador paramétrico consta de dos páginas. Pulse "BAND" durante 2 segundos por lo menos para conmutar entre las páginas 1 y 2.

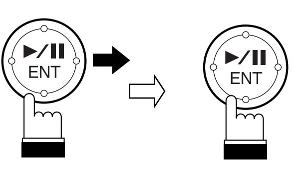




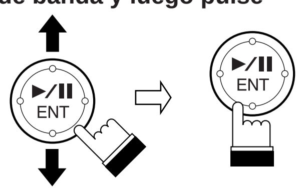
3 Utilice el "joystick" para ajustar la frecuencia y luego pulse "ENT".



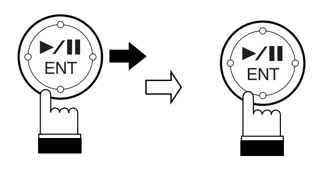
4 Utilice el "joystick" para seleccionar el ancho de banda (Q-FACT) y luego pulse "ENT".



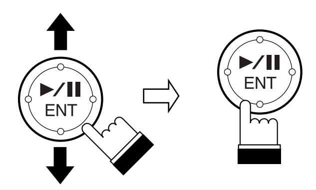
5 Utilice el "joystick" para ajustar el ancho de banda y luego pulse "ENT".



6 Utilice el "joystick" para seleccionar el nivel (LV) y luego pulse "ENT".



7 Utilice el "joystick" para ajustar el nivel y luego pulse "ENT".



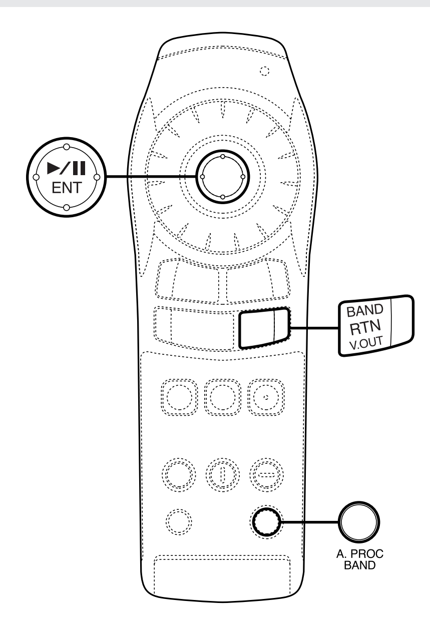
Nota: Pulse "RTN" para volver a la pantalla anterior.

8 Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.

V. SEL
A. PROC
BAND





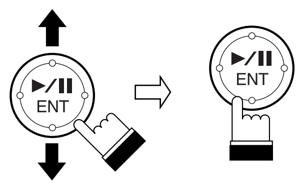


Ajuste del sonido envolvente

Esto no es posible cuando se activa el Dolby Digital o Pro Logic para la salida de audio del DVA-5205P.

1 **Seleccione “SURROUND” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 180.**

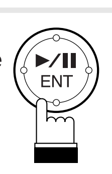
2 **Utilice el “joystick” para seleccionar el modo de sonido envolvente y luego “ENT”.**
Hay seis modos de sonido envolvente.



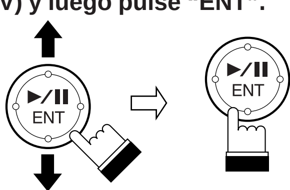

```
              SURROUND

NORMAL
STADIUM
LIVE                STADIUM
CHURCH
DANCE               LV  TIME
HALL                -4   +4
```

3 **Pulse “ENT”.**
El valor de nivel (LV) se pone amarillo.

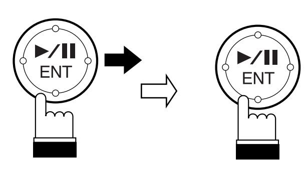


4 **Utilice el “joystick” para ajustar el nivel (LV) y luego pulse “ENT”.**

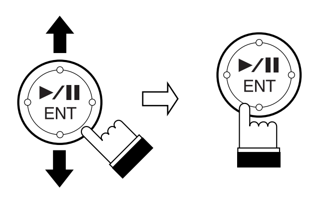




5 **Utilice el "joystick" para seleccionar el tiempo (tiempo de eco) y luego pulse "ENT".**

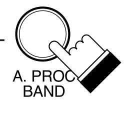


6 **Utilice el "joystick" para ajustar el tiempo y luego pulse "ENT".**



Nota: Pulse "RTN" para volver a la pantalla anterior.

7 **Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**

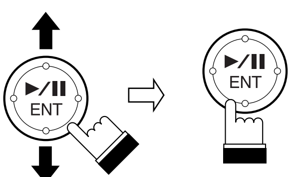


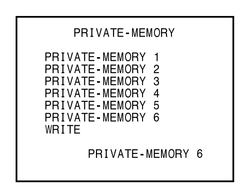
Almacenamiento de los ajustes de sonido envolvente

DVD Video CD CD

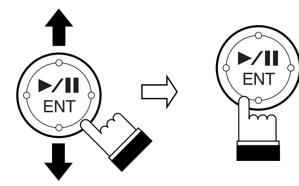
1 **Seleccione "PRIVATE-MEMORY" en "Funcionamiento del procesador de audio digital" (opcional), página 180.**

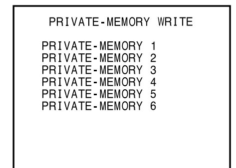
2 **Utilice el "joystick" para seleccionar "WRITE" y luego pulse "ENT".**

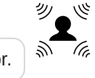




3 **Utilice el "joystick" para seleccionar la ubicación de la memoria en que desea almacenar los ajustes ("PRIVATE-MEMORY 1" a "PRIVATE-MEMORY 6") y luego pulse "ENT".**



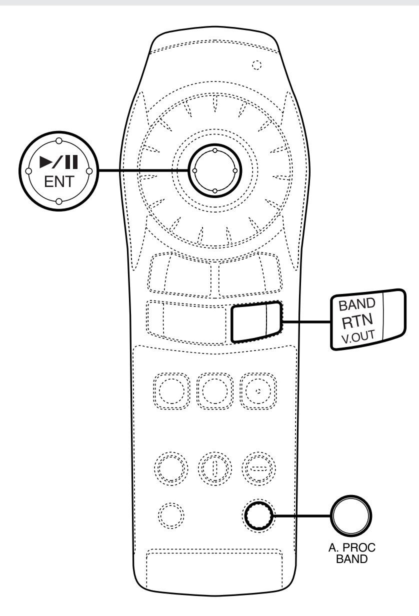




Nota: Pulse "RTN" para volver a la pantalla anterior.

4 **Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**

V. SEL
A. PROC
BAND

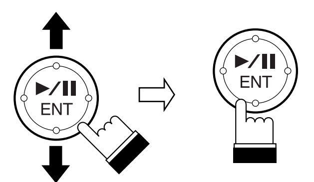


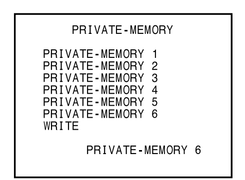
Recuperación de los ajustes de sonido envolvente

DVD Video CD CD

1. **Seleccione “PRIVATE-MEMORY” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 180.**

2. **Utilice el “joystick” para seleccionar la ubicación de la memoria que desea recuperar (“PRIVATE-MEMORY 1” a “PRIVATE-MEMORY 6”) y luego pulse “ENT”.**





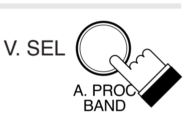
PRIVATE-MEMORY

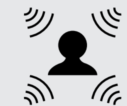
PRIVATE-MEMORY 1
PRIVATE-MEMORY 2
PRIVATE-MEMORY 3
PRIVATE-MEMORY 4
PRIVATE-MEMORY 5
PRIVATE-MEMORY 6
WRITE

PRIVATE-MEMORY 6

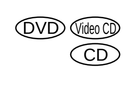
Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

3. **Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**



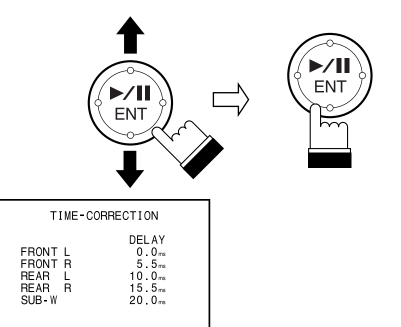


Ajuste de la compensación de tiempos

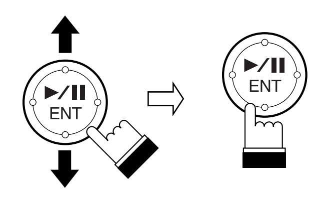


1 **Seleccione “TIME-CORRECTION” en “Funcionamiento del procesador de audio digital (opcional)”, página 180.**

2 **Utilice el “joystick” para seleccionar el altavoz a ajustar y luego pulse “ENT”.**

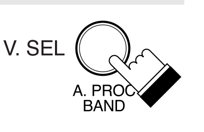


3 **Utilice el “joystick” para ajustar el tiempo y luego pulse “ENT”.**

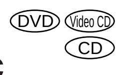


Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

4 **Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**

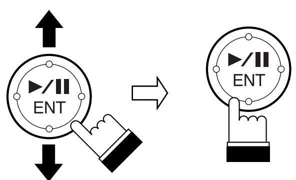


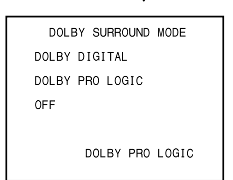
Utilización del modo Pro Logic



1 **Seleccione “DOLBY SURROUND MODE” en “Funcionamiento del procesador de audio digital (opcional)”, página 180.**

2 **Utilice el “joystick” para hacer la selección y luego pulse “ENT”.**





DOLBY DIGITAL

“DOLBY DIGITAL” se ajustará automáticamente cuando el disco sea compatible con Dolby Digital y el ajuste de salida de audio del reproductor de vídeo DVD se ajuste a “AUTO”.

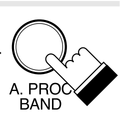
DOLBY PRO LOGIC

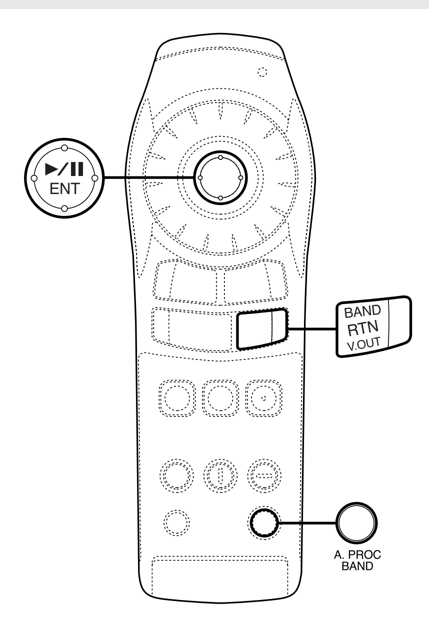
Cuando el disco es compatible con Dolby Pro Logic y la salida de audio del reproductor de vídeo DVD se ajusta a “LPCM” podrá seleccionarse “DOLBY PRO LOGIC” u “OFF”.
Cuando se seleccione “OFF” el ajuste de sonido envolvente no podrá ser ajustado.



Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

3 **Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**





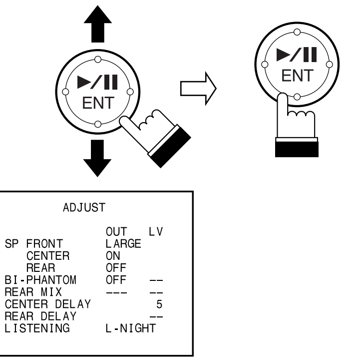
AJUSTE – Ajuste del modo de altavoz



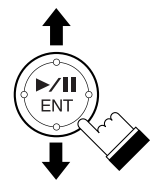
Este ajuste no puede realizarse cuando Dolby Pro Logic se ajusta a “OFF”.

1 **Seleccione “ADJUST” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 180.**

2 **Utilice el “joystick” para seleccionar el altavoz a ajustar (“FRONT”, “CENTER” o “REAR”) y luego pulse “ENT”.**



3 **Utilice el “joystick” para cambiar de modo.**



FRONT

LARGE/SMALL
(Grande/pequeño)

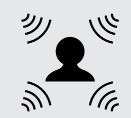
CENTER

OFF/LARGE/SMALL
(Inactivo/grande/pequeño)

REAR

OFF/LARGE/SMALL
(Inactivo/grande/pequeño)

Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.



4 **Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**



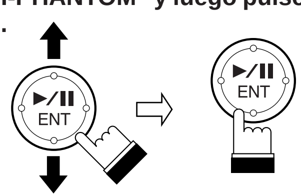
AJUSTE – Ajuste de la imagen acústica

DVD Video CD CD

Este ajuste no se puede realizar cuando Dolby Pro Logic se ajusta a "OFF".

1 **Seleccione "ADJUST" en "Funcionamiento del procesador de audio digital" (opcional), página 180.**

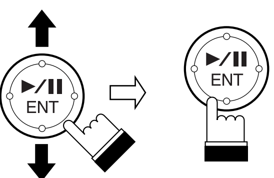
2 **Utilice el "joystick" para seleccionar "BI-PHANTOM" y luego pulse "ENT".**




```
ADJUST

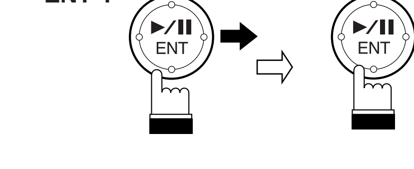
                OUT    LV
SP FRONT        LARGE
   CENTER       ON
   REAR         OFF
BI-PHANTOM      OFF    --
REAR MIX        ---    --
CENTER DELAY            5
REAR DELAY             --
LISTENING       L-NIGHT
```

3 **Utilice el "joystick" para seleccionar el modo ("ON" u "OFF") y luego pulse "ENT".**

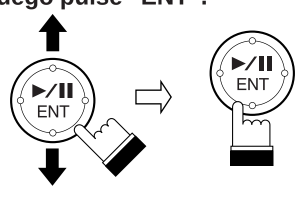


Nota: El ajuste "BI-PHANTOM" se realiza automáticamente a "OFF" cuando el altavoz central está ajustado a "OFF".

4 **Utilice el "joystick" para seleccionar el ítem de nivel y luego pulse "ENT".**

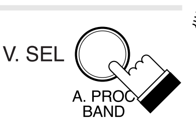


5 **Utilice el "joystick" para ajustar el nivel y luego pulse "ENT".**

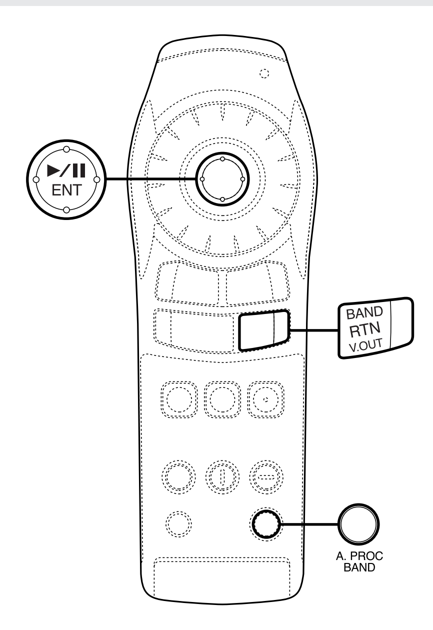


Nota: Pulse "RTN" para volver a la pantalla anterior.

6 **Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**







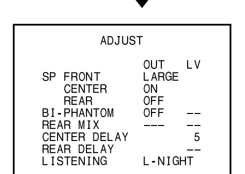
AJUSTE – Mezcla de los canales de audio posteriores

DVD Video CD CD

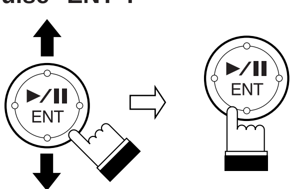
Utilice esta función para mezclar las señales de audio frontales con la salida de los altavoces posteriores.

1 Seleccione “ADJUST” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 180.

2 Utilice el “joystick” para seleccionar “REAR MIX” y luego pulse “ENT”.



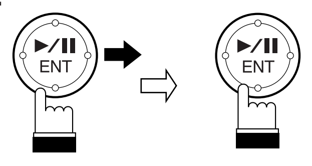
3 Utilice el “joystick” para seleccionar el modo (“ON” u “OFF”) y luego pulse “ENT”.



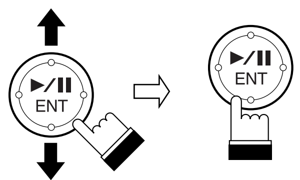
Nota: El ajuste “REAR MIX” se realiza automáticamente a “OFF” cuando el altavoz posterior está ajustado a “OFF”.



4 **Utilice el "joystick" para seleccionar el ítem de nivel y luego pulse "ENT".**

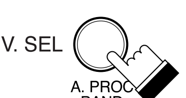


5 **Utilice el "joystick" para ajustar el nivel y luego pulse "ENT".**



Nota: Pulse "RTN" para volver a la pantalla anterior.

6 **Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**



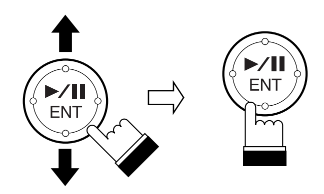
AJUSTE – Compensación de tiempo del altavoz central

DVD Video CD CD

La compensación no es posible cuando el altavoz central está ajustado a "OFF".

1 **Seleccione "ADJUST" en "Funcionamiento del procesador de audio digital" (opcional), página 180.**

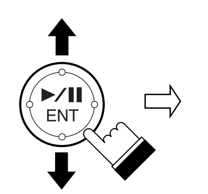
2 **Utilice el "joystick" para seleccionar "CENTER DELAY" y luego pulse "ENT".**

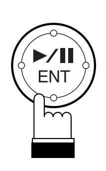



```
              ADJUST

                      OUT    LV
SP FRONT              LARGE
     CENTER           ON
     REAR             OFF
BI-PHANTOM            OFF    --
REAR MIX              ---    --
CENTER DELAY                  5
REAR DELAY                   --
LISTENING             L-NIGHT
```

3 **Utilice el "joystick" para ajustar el nivel y luego pulse "ENT".**

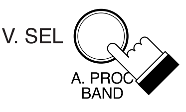


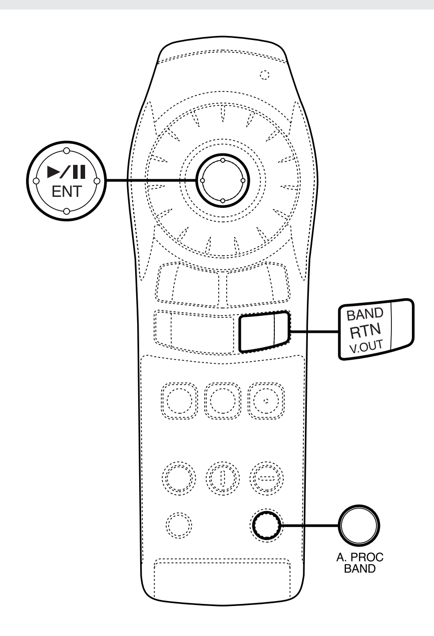




Nota: Pulse "RTN" para volver a la pantalla anterior.

4 **Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio y volver a la pantalla de reproducción.**





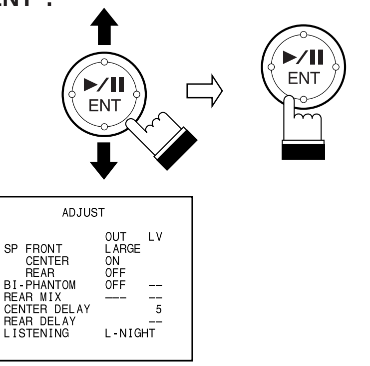
AJUSTE – Compensación de tiempos del altavoz posterior

DVD Video CD CD

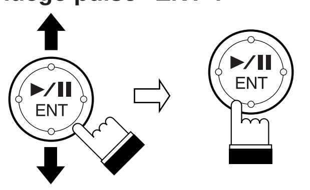
La compensación no es posible cuando los altavoces posteriores están ajustados a “OFF”.

1 **Seleccione “ADJUST” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 180.**

2 **Utilice el “joystick” para seleccionar “REAR DELAY” y luego pulse “ENT”.**

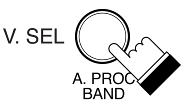


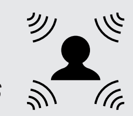
3 **Utilice el “joystick” para ajustar el nivel y luego pulse “ENT”.**



Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

4 **Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**





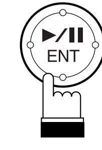
AJUSTE – Consecución de un sonido potente a bajos volúmenes

DVD Video CD CD

Este ajuste sólo es posible con salidas Dolby Digital.

1 Seleccione “ADJUST” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 180.

2 Utilice el “joystick” para seleccionar “LISTENING” y luego pulse “ENT”.

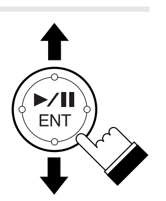


ENT

```
          ADJUST

                OUT   LV
SP FRONT        LARGE
   CENTER       ON
   REAR         OFF
BI-PHANTOM      OFF   --
REAR MIX        ---   --
CENTER DELAY           5
REAR DELAY            --
LISTENING       L-NIGHT
```

3 Utilice el “joystick” para seleccionar el modo.



L-NIGHT

Para conseguir un sonido potente a bajos volúmenes (para compensar los altos niveles de ruido de fondo, como el ruido de la carretera)

STANDARD

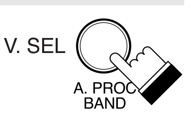
Para un sonido más potente a volúmenes normales

MAXIMUM

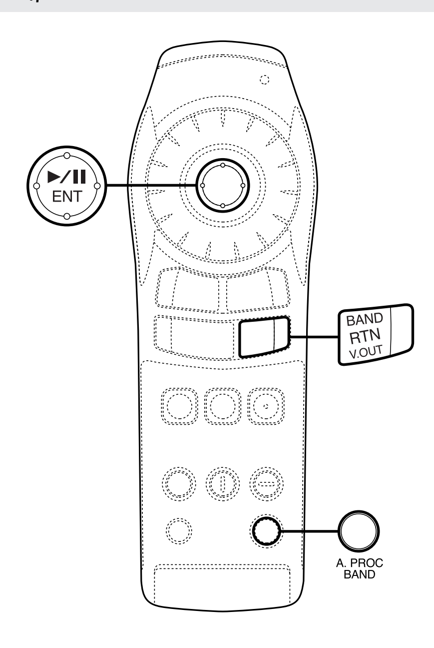
Para el sonido normal

Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

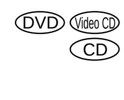
4 Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.







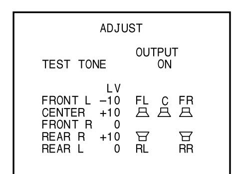
AJUSTE – Ajuste del nivel de altavoces



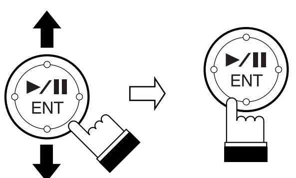
1 **Seleccione “ADJUST” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 180.**

2 **Pulse “BAND” durante 2 segundos por lo menos para cambiar la pantalla “ADJUST”.**

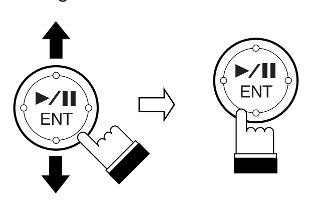




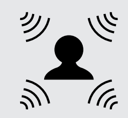
3 **Utilice el “joystick” para seleccionar “TEST TONE” y luego pulse “ENT”.**



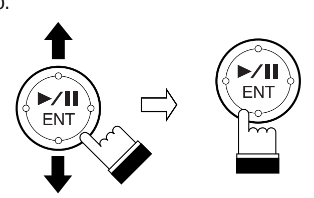
4 **Utilice el “joystick” para seleccionar “ON” y luego pulse “ENT”.**
Los tonos de prueba son producidos durante dos segundos desde cada altavoz.



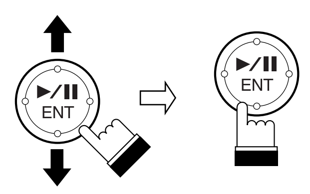
Nota: Los tonos de prueba no se producen desde los altavoces central y posteriores cuando estos altavoces están ajustados a “OFF”.



5 Utilice el “joystick” para seleccionar el altavoz y luego pulse “ENT”.
Realice el ajuste de tal forma que el nivel de volumen de los distintos altavoces sea el mismo.



6 Utilice el “joystick” para seleccionar el nivel y luego pulse “ENT”.



Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

7 Una vez que se han ajustado los niveles de todos los altavoces, ajuste el “TEST TONE” a “OFF” o pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.

V. SEL
A. PROC
BAND

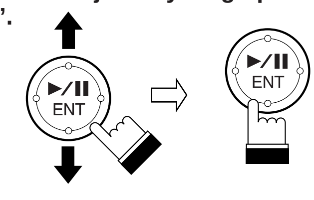
MODO – Ajuste de volumen, fader y balance

DVD Video CD CD

Cuando se conecta una unidad principal por medio de conexiones Ai-NET, ajuste el volumen, el fader y el balance desde la unidad principal.

1 Seleccione “MODE” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 180.

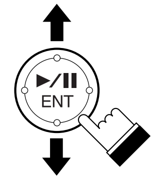
2 Utilice el “joystick” para seleccionar el ítem a ajustar y luego pulse “ENT”.




```
          MODE
VOLUME          35
FADER          F 8
BALANCE        L15

          OUT     LV
SUB-W      ON     15
DEFEAT     ON
```

3 Utilice el “joystick” para realizar el ajuste.

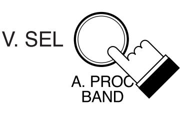


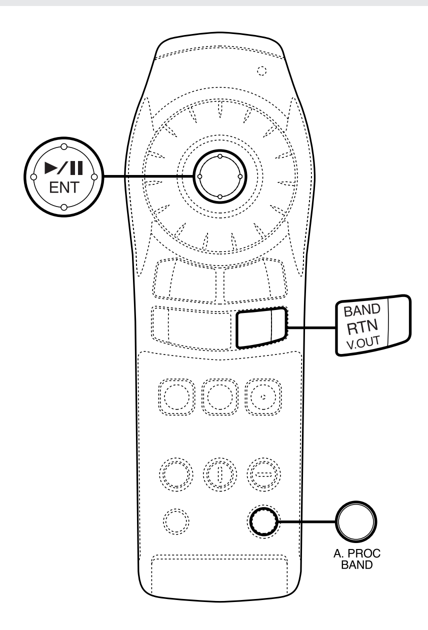


Nota: Pulse “RTN” para volver a la pantalla anterior.

4 Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.





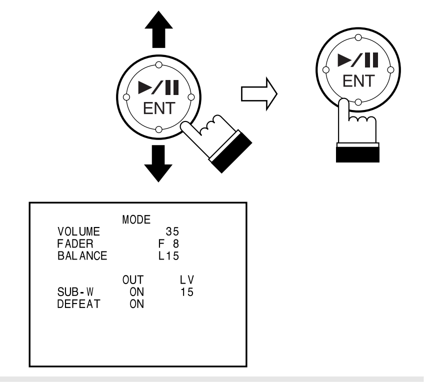


MODO – Ajuste del altavoz de graves (Subwoofer)

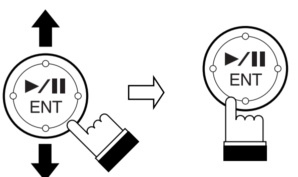
DVD Video CD CD

1 Seleccione "MODE" en "Funcionamiento del procesador de audio digital" (opcional), página 180.

2 Utilice el "joystick" para seleccionar "SUB-W" y luego pulse "ENT".

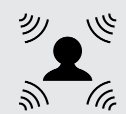


3 Utilice el "joystick" para seleccionar el modo ("ON" u "OFF") y luego pulse "ENT".

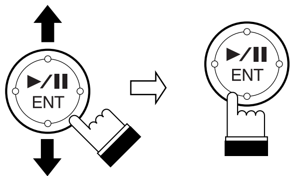


Nota: El subwoofer no puede ajustarse cuando está ajustado a "OFF".

4 Utilice el "joystick" para seleccionar el ítem de nivel y luego pulse "ENT".



5 **Utilice el "joystick" para ajustar el nivel y luego pulse "ENT".**





Nota: Pulse "RTN" para volver a la pantalla anterior.

6 **Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**

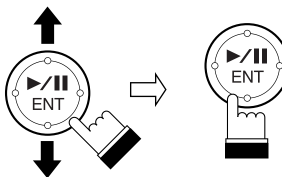
V. SEL
A. PROC
BAND

MODO – Activación y desactivación de la función anulación

DVD Video CD CD

1 **Seleccione "MODE" en "Funcionamiento del procesador de audio digital" (opcional), página 180.**

2 **Utilice el "joystick" para seleccionar "DEFEAT" y luego pulse "ENT".**

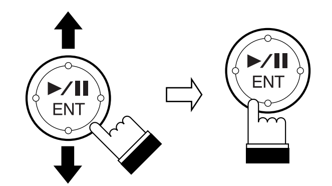



```
        MODE
VOLUME          35
FADER          F 8
BALANCE        L15

          OUT     LV
SUB-W      ON     15
DEFEAT     ON
```

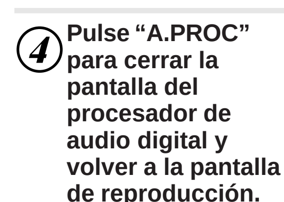
3 **Utilice el "joystick" para seleccionar el modo ("ON" u "OFF") y luego pulse "ENT".**

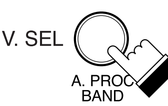
ON : La respuesta será plana.
OFF : Desactivado



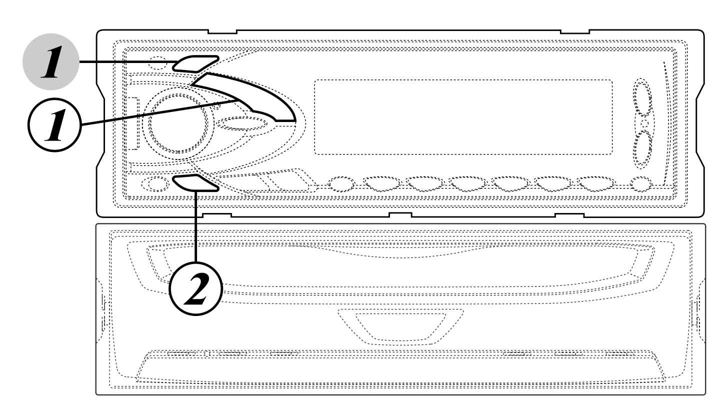
Notas:
- Cuando "DEFEAT" se ajusta a "ON", los ajustes de "PARAMETRIC-EQ", "SURROUND", "PRIVATE-MEMORY" y "TIME-CORRECTION" no se pueden ajustar.
- Pulse "RTN" para volver a la pantalla anterior.

4 **Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.**









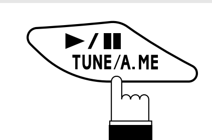
Operación desde la unidad principal

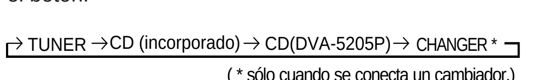
El DVA-5205P también puede hacerse funcionar desde la unidad principal.
Esta sección describe las operaciones desde el CDA-7865R (unidad principal recomendada). Observe que algunas de las funciones no pueden realizarse desde el DVA-5205P.

Reproducción de DVDs, CDs de vídeo y CDs



Pulse "SOURCE" y seleccione el modo CD (DVA-5205P).
El modo cambiará cada vez que se pulse el botón.





(* sólo cuando se conecta un cambiador.)

La alimentación del DVA-5205P se activa cuando se selecciona el modo CD y se desactiva cuando se seleccionan otros modos.



Para ajustar el modo de pausa debe pulsar "►/II".
Pulse "►/II" nuevamente para reanudar la reproducción.

Nota: La reproducción comenzará a partir del principio del disco **cada vez que** el encendido sea cortado o que otra fuente Ai-NET sea seleccionada.



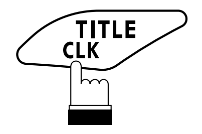
Visualización del título del CD

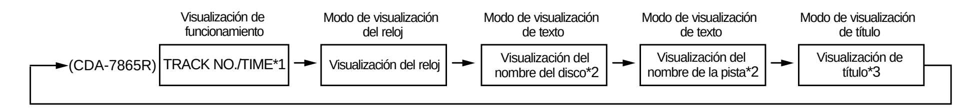
Pulse “TITLE” para visualizar el título, etc., del CD en la pantalla de la unidad principal.



Pulse “TITLE” en la unidad principal.

La pantalla cambiará cada vez que se pulse el botón.





Notas:
*1 En el modo de visualización TRACK NO./TIME la visualización de la hora muestra 0:00 y no se mueve.
*2 Se visualiza durante la reproducción de un CD compatible con texto (cuando utilice un CD compatible con texto opcional). Cuando el CD no sea compatible con texto, se visualizará “NO TEXT”.
*3 “--------” se visualizará cuando no haya sido introducido el título.

<Funciones que pueden realizarse desde el CDA-7865R>

Conmutador	Funcionamiento
SOURCE	Activa y desactiva la alimentación. Cuando se vuelve a pulsar, cambiará la fuente. La alimentación del DVD se activa cuando se selecciona el modo CD y se desactiva cuando se seleccionan otros modos.
TITLE	Cambia la visualización. / Ajusta el modo de introducción de títulos.
RPT	DVD: Repetición de capítulo
	CD de vídeo/CD: Cambia entre la repetición de pista y la repetición de disco
▶▶I	Da comienzo a la reproducción desde el comienzo del capítulo/pista siguiente. Cuando se mantiene pulsado realiza el avance rápido del disco.
I◀◀	Da comienzo a la reproducción desde el comienzo del capítulo/pista actual. Cuando se mantiene pulsado, realiza el retroceso rápido del disco.
▶/II	Conmuta entre reproducción y pausa.
Codificador rotatorio	Ajusta el volumen.



Notas:
- Las funciones y operaciones pueden diferir cuando se utiliza una unidad principal distinta a la CDA-7865R.
- Para los CDs de vídeo con control de reproducción (PBC), desactive el PBC.
- Se pueden introducir títulos para los CDs de vídeo o los CDs. Para detalles, remítase a la instrucciones de funcionamiento de la unidad principal conectada.

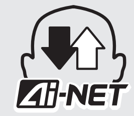
Operación desde la unidad de mando a distancia de la unidad principal

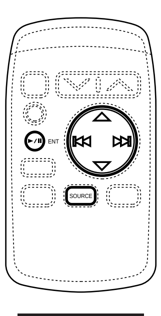
El DVA-5205P puede manejarse desde la unidad de mando a distancia incluida con la unidad principal.

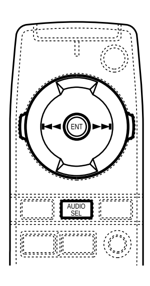
Funciones del mando a distancia

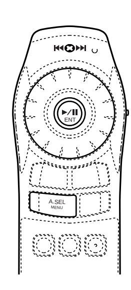
Funcionamiento / Unidad del mando a distancia		RUE-4185	RUE-4160	RUE-4167
P150	Encendido/apagado	O	O	O
P154	Avance rápido/retroceso rápido	O	O	O
P155	Imagen congelada (pausa)	O	O	O
P154	Búsqueda de capítulo/pista	O	O	O

- Puede haber restricciones en algunas de las funciones y pantallas según sea el producto compatible con Ai- NET (unidad principal/unidad de mando a distancia) utilizado.









RUE-4185 **RUE-4160** **RUE-4167**

Operación de DVDs, CDs de vídeo y CDs

Diríjase primero a “Funciones del mando a distancia” (página 198).

1 **Pulse “SOURCE”, “AUDIO SEL” o “A.SEL” para ajustar el modo CD (DVA-5205P).**

La alimentación del DVA-5205P se activa cuando se selecciona el modo CD y se desactiva cuando se seleccionan otros modos.

2 **Para ajustar el modo de pausa debe pulsar “▶/II” o “ENT”.**

Pulse “▶/II” o “ENT” nuevamente para reanudar la reproducción.

3 **Mantenga presionado “⏮” o ”⏭” continuamente para realizar la operación FF o RW. (RUE-4185, RUE-4160)**
Inclinar la palanca hacia abajo y mantenerla hacia la izquierda o hacia la derecha para realizar la operación FF o RW. (RUE-4167)

4 **Pulsar “⏮” o “⏭” para saltar una pista o capítulo. (RUE-4185, RUE-4160)**
Inclinar la palanca hacia la izquierda o hacia la derecha para saltar una pista o capítulo. (RUE-4167)



Notas:
- Para el ajuste del volumen y otras operaciones básicas, remítase a las instrucciones de funcionamiento de la unidad principal.
- En los CDs de vídeo con control de reproducción (PBC) desactive el PBC.

⚠ **Advertencia**

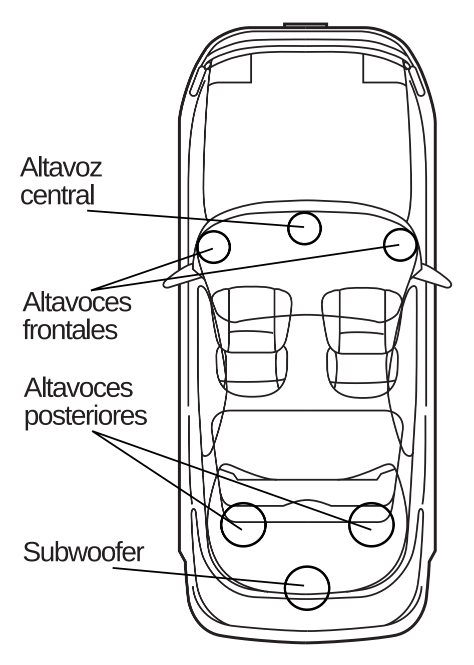
NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO. Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

Terminología

Dolby Digital

Dolby Digital es una tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Dolby Laboratories. Es compatible no sólo con el sonido estéreo (2 canales) sino también con el sonido envolvente de 5,1 canales. Las señales para los diferentes canales son totalmente independientes por lo que pueden grabarse ingentes cantidades de datos de forma eficaz en los discos y puesto que el sonido es digital hay muy poca pérdida de calidad de sonido.

* Para disfrutar del sonido Dolby Digital es necesario el procesador de audio digital de venta aparte (PXA-H510).



Disposición de altavoces para disfrutar del sonido Dolby Digital/sonido dts

DTS

Este es un formato de sonido digital para uso doméstico del sistema de sonido DTS. Es un sistema de sonido de alta calidad, desarrollado por Digital Theater Systems Corp para empleo en salas de cine.
El DTS tiene seis pistas de sonido independientes. La representación teatral se realiza completamente en el hogar y otros entornos. DTS es la abreviatura de Digital Theater System.

* Para poder disfrutar del sonido envolvente DTS necesitará el procesador de audio digital DTS vendido por separado. El software de vídeo DVD deberá tener también una pista sonora DTS.

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic es un formato de sonido envolvente Dolby Surround codificado en dos canales. Una decodificación correcta reproduce cuatro canales (frontal izquierdo/derecho, central y sonido envolvente posterior (monoaural)) durante la reproducción.

* Para disfrutar el sonido Dolby Pro Logic es necesario disponer del procesador de audio digital de venta aparte (PXA-H510).

Audio PCM lineal (LPCM)

LPCM es un formato de grabación de señales utilizado en los CDs de música. Mientras que los CDs de música se graban a 44,1 kHz/16 bits, los DVDs se graban de 48 kHz/16 bits a 95 kHz/24 bits, por lo que se consigue una mayor calidad de sonido que con los CDs de música.

Niveles de calificación (control paterno)

Esta es una función de los DVDs para restringir la visión según edades de acuerdo con las leyes de los distintos países. La forma en que se restringe la visión difiere de un DVD a otro. A veces, el DVD no se puede reproducir en absoluto, otras veces se saltan ciertas escenas y otras veces ciertas escenas son reemplazadas con otras.

Lista de códigos de idiomas

(Para detalles, véase la página 165.)

Abreviatura	Código	Idioma	Abreviatura	Código	Idioma
AA	6565	Afarí	HY	7289	Armenio
AB	6566	Abcaciano	IA	7365	Interlingua
AF	6570	Afrikaans	IE	7369	Interlingue
AM	6577	Amarico	IK	7375	Inupiak
AR	6582	Arabe	IN	7378	Indonesio
AS	6583	Asamés	IS	7383	Islandés
AY	6589	Aymara	IT	7384	Italiano
AZ	6590	Azerbayano	IW	7387	Hebreo
BA	6665	Bashkir	JA	7465	Japonés
BE	6669	Bielorruso	JI	7473	Yidish
BG	6671	Búlgaro	JW	7487	Javanés
BH	6672	Biharí	KA	7565	Georgiano
BI	6673	Bislamano	KK	7575	Kazakh
BN	6678	Bengalí	KL	7576	Groenlandés
BO	6679	Tibetano	KM	7577	Camboyano
BR	6682	Bretón	KN	7578	Kannada
CA	6765	Catalán	KO	7579	Coreano
CO	6779	Corso	KS	7583	Kashmiri
CS	6783	Checo	KU	7585	Curdo
CY	6789	Galés	KY	7589	Kirghiz
DA	6865	Danés	LA	7665	Latín
DE	6869	Alemán	LN	7678	Lingala
DZ	6890	Bhutanés	LO	7679	Laotian
EL	6976	Griego	LT	7684	Lituano
EN	6978	Inglés	LV	7686	Latvian
EO	6979	Esperanto	MG	7771	Malgasy
ES	6983	Español	MI	7773	Maorí
ET	6984	Estonio	MK	7775	Macedonio
EU	6985	Euskera	ML	7776	Malaylam
FA	7065	Persa	MN	7778	Mongol
FI	7073	Finés	MO	7779	Moldavio
FJ	7074	Fidji	MR	7782	Marathi
FO	7079	Faroese	MS	7783	Malayo
FR	7082	Francés	MT	7784	Maltés
FY	7089	Frisiano	MY	7789	Burmese
GA	7165	Irlandés	NA	7865	Nauru
GD	7168	Escocés gaélico	NE	7869	Nepalí
GL	7176	Gallego	NL	7876	Holandés
GN	7178	Guaraní	NO	7879	Noruego
GU	7185	Gujarati	OC	7967	Occitan
HA	7265	Hausa	OM	7977	(Afan) Oromo
HI	7273	Hindú	OR	7982	Orlya
HR	7282	Croata	PA	8065	Punjabi
HU	7285	Húngaro	PL	8076	Polaco

Lista de códigos de idiomas (continuación)

(Para detalles, véase la página 165.)

Abreviatura	Código	Idioma	Abreviatura	Código	Idioma
PS	8083	Pashto, Pushto	SW	8387	Suajili
PT	8084	Portugués	TA	8465	Tamil
QU	8185	Quechua	TE	8469	Telugu
RM	8277	Romance	TG	8471	Tajik
RN	8278	Kirundi	TH	8472	Thailandia
RO	8279	Rumano	TI	8473	Tigrinya
RU	8285	Ruso	TK	8475	Turkmen
RW	8287	Kinyarwanda	TL	8476	Tagalog
SA	8365	Sánscrito	TN	8478	Setswana
SD	8368	Sindhi	TO	8479	Tongan
SG	8371	Sangho	TR	8482	Turco
SH	8372	Serbio-croata	TS	8483	Tsonga
SI	8373	Singalés	TT	8484	Tatar
SK	8375	Eslovaco	TW	8487	Twi
SL	8376	Esloveno	UK	8575	Ucrano
SM	8377	Samoan	UR	8582	Urdu
SN	8378	Shona	UZ	8590	Uzbek
SO	8379	Somalí	VI	8673	Vietnamita
SQ	8381	Albano	VO	8679	Volapuk
SR	8382	Serbio	WO	8779	Wolof
SS	8383	Siswati	XH	8872	Xhosa
ST	8384	Sesotho	YO	8979	Yoruba
SU	8385	Sudanés	ZH	9072	Chino
SV	8386	Sueco	ZU	9085	Zulú

Lista de códigos de país

(Para detalles, véase la página 167.)

Abreviatura	Código	País
AD	6568	Andorra
AE	6569	Emiratos Árabes Unidos
AF	6570	Afganistán
AG	6571	Antigua y Barbuda
AI	6573	Anguilla
AL	6576	Albania
AM	6577	Armenia
AN	6578	Antillas Holandesas
AO	6579	Angola
AQ	6581	Antártida
AR	6582	Argentina
AS	6583	Samoa Americana
AT	6584	Austria
AU	6585	Australia
AW	6587	Aruba
AZ	6590	Azerbayán
BA	6665	Bosnia y Herzegovinia
BB	6666	Barbados
BD	6668	Bangladesh
BE	6669	Bélgica
BF	6670	Burkina Faso
BG	6671	Bulgaria
BH	6672	Bahrein
BI	6673	Burundi
BJ	6674	Benin
BM	6677	Bermuda
BN	6678	Brunei
BO	6679	Bolivia
BR	6682	Brasil
BS	6683	Bahamas
BT	6684	Bhutan
BV	6686	Isla Buvet
BW	6687	Botswuana
BY	6689	Belarus
BZ	6690	Bélice
CA	6765	Canadá
CC	6767	Islas Coos
CD	6768	República Democrática del Congo
CF	6770	República Centroafricana
CG	6771	Congo
CH	6772	Suiza
CI	6773	Costa de marfil
CK	6775	Islas Cook

Abreviatura	Código	País
CL	6776	Chile
CM	6777	Camerún
CN	6778	China
CO	6779	Colombia
CR	6782	Costa Rica
CU	6785	Cuba
CV	6786	Cabo Verde
CX	6788	Islas de Navidad
CY	6789	Chipre
CZ	6790	República Checa
DE	6869	Alemania
DJ	6874	Djibouti
DK	6875	Dinamarca
DM	6877	Dóminica
DO	6879	República Dominicana
DZ	6890	Argelia
EC	6967	Ecuador
EE	6969	Estonia
EG	6971	Egipto
EH	6972	Sáhara Occidental
ER	6982	Eritrea
ES	6983	España
ET	6984	Etiopía
FI	7073	Finlandia
FJ	7074	Fiji
FK	7075	Islas Malvinas
FM	7077	Estados Federados de Micronesia
FO	7079	Islas Faroe
FR	7082	Francia
GA	7165	Gabón
GB	7166	Reino Unido
GD	7168	Granada
GE	7169	Georgia
GF	7170	Guinea Francesa
GH	7172	Gana
GI	7173	Gibraltar
GL	7176	Groenlandia
GM	7177	Gambia
GN	7178	Guinea
GP	7180	Guadalupe
GQ	7181	Guinea Ecuatorial
GR	7182	Grecia

Lista de códigos de país (continuación)

(Para detalles, véase la página 167.)

Abreviatura	Código	País
GS	7183	Georgia del Sur e Islas Sandwich del Sur
GT	7184	Guatemala
GU	7185	Guam
GW	7187	Guinea Bisau
GY	7189	Guyana
HK	7275	Hong Kong
HM	7277	Isla Heard e Islas McDonald
HN	7278	Honduras
HR	7282	Croacia
HT	7284	Haití
HU	7285	Hungría
ID	7368	Indonesia
IE	7369	Irlanda
IL	7376	Israel
IN	7378	India
IO	7379	Territorio Británico del Océano Índico
IQ	7381	Irak
IR	7382	República Islámica de Irán
IS	7383	Islandia
IT	7384	Italia
JM	7477	Jamaica
JO	7479	Jordania
JP	7480	Japón
KE	7569	Kenya
KG	7571	Kyrgyzstan
KH	7572	Camboya
KI	7573	Kiribati
KM	7577	Comoros
KN	7578	Saint Kitts y Nevis
KP	7580	República Popular Democrática de Corea
KR	7582	República de Corea
KW	7587	Kuwait
KY	7589	Islas Caimán
KZ	7590	Kazakstan
LA	7665	República Popular Democrática de Laos
LB	7666	Líbano
LC	7667	Santa Lucía
LI	7673	Liechtenstain
LK	7675	Sri Lanka
LR	7682	Liberia

Abreviatura	Código	País
LS	7683	Lesotho
LT	7684	Lituania
LU	7685	Luxemburgo
LV	7686	Lavia
LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
MA	7765	Marruecos
MC	7767	Mónaco
MD	7768	Moldavia
MG	7771	Madagascar
MH	7772	Islas Marshall
MK	7775	Macedonia, Antigua República de Yugoslavia
ML	7776	Mali
MM	7777	Myanmar
MN	7778	Mongolia
MO	7779	Macao
MP	7780	Islas Marianas del Norte
MQ	7781	Martinica
MR	7782	Mauritania
MS	7783	Montserrat
MT	7784	Malta
MU	7785	Mauricio
MV	7786	Maldivas
MW	7787	Malawi
MX	7788	México
MY	7789	Malasia
MZ	7790	Mozambique
NA	7865	Namibia
NC	7867	Nueva Caledonia
NE	7869	Níger
NF	7870	Isla Norlfolk
NG	7871	Nigeria
NI	7873	Nicaragua
NL	7876	Holanda
NO	7879	Noruega
NP	7880	Nepal
NR	7882	Nauru
NU	7885	Niue
NZ	7890	Nueva Zelanda
OM	7977	Omán
PA	8065	Panamá
PE	8069	Perú
PF	8070	Polinesia Francesa
PG	8071	Papúa Nueva Guinea

Lista de códigos de país (continuación)

(Para detalles, véase la página 167.)

Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País
PH	8072	Filipinas	TJ	8474	Tajikistan
PK	8075	Pakistán	TK	8475	Tokelau
PL	8076	Polonia	TM	8477	Turkemnistan
PM	8077	Saint Pierre y Miquesion	TN	8478	Tunez
PN	8078	Pitcairn	TO	8479	Tonga
PR	8082	Puerto Rico	TP	8480	Timor del Este
PT	8084	Portugal	TR	8482	Turquía
PW	8087	Palau	TT	8484	Trinidad Tobago
PY	8089	Paraguay	TV	8486	Tuvalu
QA	8165	Quatar	TW	8487	Taiwan, Provincia de China
RE	8269	Reunión	TZ	8490	Tanzania, República Unida de
RO	8279	Rumania	UA	8565	Ucrania
RU	8285	Federación Rusa	UG	8571	Uganda
RW	8287	Ruanda	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
SA	8365	Arabia Saudí	US	8583	Estados Unidos
SB	8366	Islas Salomón	UY	8589	Uruguay
SC	8367	Seychelles	UZ	8590	Uzbestán
SD	8368	Sudán	VA	8665	Santa Sede (Estado de Ciudad de Vaticano)
SE	8369	Suecia	VC	8667	Saint Vincent y Grenadines
SG	8371	Singapur	VE	8669	Venezuela
SH	8372	Santa Helena	VG	8671	Islas Vírgenes, Británicas
SI	8373	Eslovenia	VI	8673	Islas Vírgenes, Americanas
SJ	8374	Eslovaquia	VN	8678	Vietnam
SK	8375	Svalbard y Jan Mayen	VU	8685	Vanuatu
SL	8376	Sierra Leona	WF	8770	Wallis y Futuna
SM	8377	San Marino	WS	8783	Satnos
SN	8378	Senegal	YE	8969	Yemen
SO	8379	Somalia	YT	8984	Mayotte
SR	8382	Surinam	YU	8985	Yugoslavia
ST	8384	San Tomé y Príncipe	ZA	9065	Sudáfrica
SV	8386	El Salvador	ZM	9077	Zambia
SY	8389	República Árabe Siria	ZW	9087	Zimbawe
SZ	8390	Suiza			
TC	8467	Chad			
TD	8468	Turks y Caicos Islas			
TF	8470	Territorios Franceses del Sur			
TG	8471	Togo			
TH	8472	Tailandia			

- Si el funcionamiento se detiene, la pantalla se obscurece o la unidad no funciona correctamente intente apagar y encender otra vez la unidad. Alternativamente, lleve a cabo las medidas siguientes, en el orden en que están, hasta que el DVA-5205P vuelva al modo normal de lectura:
  1) Cambie la fuente, de DVD a otra fuente cualquiera, después vuelva al modo DVD.
  2) Ponga en OFF el encendido del vehículo, después vuelva a ponerlo en ON.
  3) Presione el botón RESET en la parte frontal del DVA-5205P.
- Esta guía le ayudará a aislar el problema si la unidad falla. En caso contrario, asegúrese de que el resto del sistema se encuentra debidamente conectado o consulte a su distribuidor autorizado Alpine.

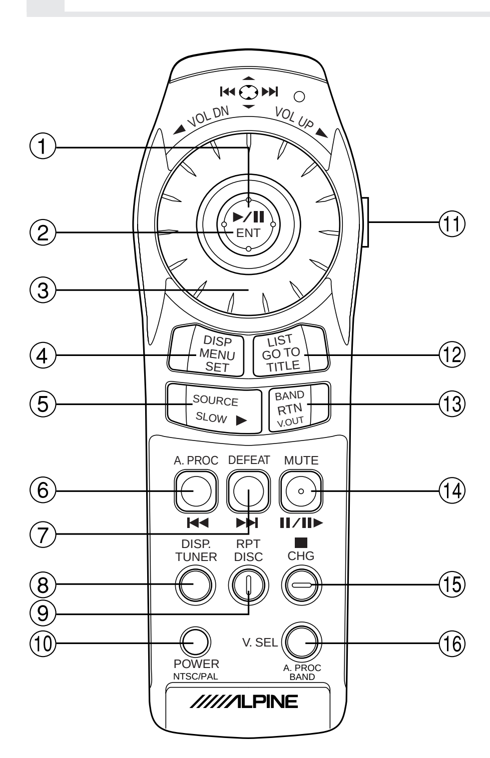
Síntoma	Causa	Solución
La unidad no funciona.	Se ha quemado un fusible.	Cambie el fusible por otro de la capacidad especificada. (Consulte las instrucciones de instalación.)
	No se enciende el monitor.	Active la alimentación del monitor.
	Condensación.	Espere un rato (aproximadamente una hora) a que se seque la condensación.
El funcionamiento es inestable.	Las pilas del mando a distancia están agotadas.	Cambie las pilas del mando a distancia por otras nuevas.
	El sensor o el transmisor del mando a distancia está sucio.	Limpie el sensor o el transmisor.
No se produce ninguna imagen.	No se ha cambiado el modo de monitor al modo que se desea ver.	Cambie al modo que desee ver.
	El cable del freno de estacionamiento del monitor no está conectado.	Conecte el cable del freno de estacionamiento y ajuste el freno de estacionamiento. (Para detalles, remítase a las instrucciones del monitor.)
	El freno de estacionamiento no se ha ajustado.	
La reproducción no da comienzo.	El disco ha sido cargado al revés.	Compruebe el disco y cárguelo con el lado de la etiqueta hacia arriba.
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	Se ha cargado un disco no reproducible con esta unidad.	Verifíque que el disco es reproducible.
	Se ha ajustado el control paterno.	Cancele el control paterno o cambie el nivel de calificación.
	Se visualiza el menú de configuración.	Pulse “SET” para desactivar el menú.
La imagen no es clara o tiene ruidos.	Se está realizando el avance rápido o el retroceso rápido del disco.	La imagen puede estar ligeramente perturbada, pero esto es normal.
	La potencia de la batería del vehículo es débil.	Compruebe la potencia de la batería y su cableado. (La unidad puede funcionar mal si la potencia de la batería está por de bajo de 11 voltios con carga aplicada.)
	El tubo fluorescente del monitor está agotado.	Cambie el tubo fluorescente del monitor.
La imagen se detiene algunas veces.	El disco tiene arañazos.	Cambie por un disco sin arañazos.
NO DISC	No se ha cargado ningún disco.	Cargue un disco.
(no hay disco)	El disco esta sucio.	Limpie el disco.
NOT VALID (no es válido)	No es posible el funcionamiento del mando a distancia.	Para algunos discos o modos de reproducción, ciertas operaciones no son posibles. Esto no representa ninguna avería.
REGIONAL CODE VIOLATION (violación del código regional)	El disco no concuerda con el número de código regional.	Cargue un disco que corresponda al número de código regional.
VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT(sistema de señal vídeo no correcto)	Se ha cargado un disco NTSC.	Cargue un disco PAL.
HI-TEMP	El circuito de protección se activa a altas temperaturas.	Desconecte la alimentación (alimentación de la unidad principal cuando no esté conectada) de la unidad principal y luego vuelva a conectarla. Si la visualización sigue sin desaparecer, deje desconectada la alimentación hasta que baje la temperatura y luego vuelva a conectarla.

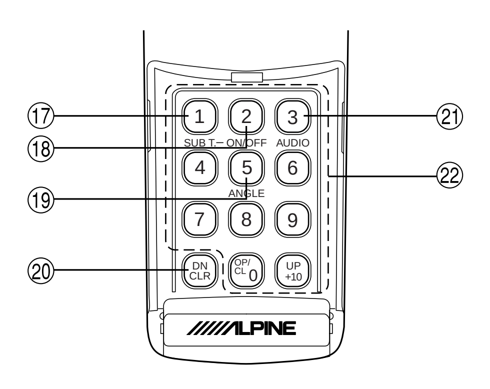
Sistema de señal .... NTSC/PAL
Resolución horizontal .... 500 líneas o más
Nivel de salida de vídeo .... 1Vp-p (75 ohmios)
Relación señal/ruido de vídeo .... DVD: 60 dB
Relación señal/ruido de audio .... DVD: 95 dB
CD: 93 dB
Respuesta de frecuencias .... DVD: 5 Hz a 22 kHz (±1 dB) (muestreo a 48 kHz)
DVD: 5 Hz a 44 kHz (±1 dB) (muestreo a 96 kHz)
CD: 5 Hz a 20 kHz (±1 dB)
Margen dinámico .... DVD: 90 dB o superior
CD: 93 dB o superior
Trémolo y ululación .... Por debajo del límite mensurable
Separación de canales................... 80 dB
Distorsión armónica 0,03%
Salida de audio .... 800 mV
Fuente de alimentación.................. c.c. 14,4V (margen de funcionamiento: 11 a 16V)
Margen de temperatura
de funcionamiento.......................... –10° to +60°C
Peso .... 1,6 kg
Dimensiones externas
(ancho) x (alto) x (profundidad) ...... 178 x 50 x 185 mm

- Por motivos de mejoras, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Las ilustraciones de este manual pueden tener un aspecto diferente al producto real debido a razones de impresión.

Operación del reproductor de vídeo DVD DVA-5205P

Cuando utilice el DVA-5205P, ponga el conmutador DVD/AUDIO en el lado “DVD”.





① **Joystick (→ P153, 161, 164, 165, 166, 169, 170, 172, 174, 175, 176, 178, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195)**

Selecciona el ítem visualizado en la pantalla.

② **Botón ENT (→ P153, 157, 159, 161, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 174, 175, 176, 178, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195)**

Confirma el ítem seleccionado.

③ **Codificador rotatorio (→ P151)**

Ajusta el volumen cuando a esta unidad está conectado solamente el procesador de audio digital.

④ **Botón MENU (→ P152, 153, 157, 158, 159, 161)**

Visualiza el menú DVD.

Botón SET (→ P164, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179)

Manténgalo presionado durante 2 segundos para invocar la pantalla SET UP (configuración inicial).

⑤ **Botón ▶ (→ P152, 153, 154, 155, 161)**

Reproducción

Botón SLOW (→ P155)

Manténgalo presionado durante 2 segundos para reproducción a cámara lenta.

⑥ **Botón ⏮ (→ P154)**

Busca el inicio de los datos de vídeo y audio.

Manténgalo presionado durante 2 segundos para hacer retroceder rápidamente los datos de vídeo y audio.

⑦ **Botón ⏭ (→ P154)**

Busca el inicio de los datos de vídeo y audio.

Manténgalo presionado durante 2 segundos para hacer avanzar los datos de vídeo y audio.

⑧ Botón DISP. (→ P161, 162)

Visualiza en la pantalla el estado de la reproducción.

⑨ Botón RPT (→ P159)

Repite la reproducción.

⑩ Botón POWER (→ P150)

Conecta y desconecta la alimentación.

Botón NTSC/PAL (→ P151)

Manténgalo presionado durante 5 segundos para cambiar entre NTSC y PAL.

⑪ Conmutador DVD/AUDIO (→ P148)

Se utiliza para cambiar entre la operación de DVD y Audio.

⑫ Botón GO TO (→ P156, 157, 158)

Se utiliza para ir directamente al inicio de la selección.

Botón TITLE (→ P152, 161)

Manténgalo presionado durante 2 segundos para visualizar el menú de títulos.

⑬ Botón RTN (→ P156, 157, 158, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 184, 185, 186, 187, 189, 190, 191, 193, 195)

Se utiliza para volver a la pantalla de selección inmediatamente anterior a la pantalla actual.

Botón V.OUT (→ P163)

Se utiliza para cambiar entre la salida de vídeo y audio al monitor posterior.

⑭ Botón ▮▮ / ▮▮▶ (→ P155)

Se utiliza para hacer una pausa y para reproducir fotogramas uno a uno.

⑮ Botón ■ (→ P153)

Se utiliza para parar la reproducción.

⑯ Botón A.PROC (→ P180, 181, 183, 184, 185, 187, 189, 190, 191, 193, 195)

Se utiliza para invocar la pantalla de control del procesador cuando esta unidad está conectada al procesador de audio digital.

Botón BAND (→ P181, 192)

Manténgalo presionado durante 2 segundos para conmutar la pantalla del menú cuando controle el procesador de audio digital.

⑰ Botón SUB T. (→ P160)

Manténgalo presionado durante 2 segundos para cambiar los subtítulos.

⑱ Botón –ON/OFF (→ P161)

Manténgalo presionado durante 2 segundos para poner o quitar los títulos.

⑲ Botón ANGLE (→ P160)

Manténgalo presionado durante 2 segundos para cambiar el ángulo.

⑳ Botón CLR (→ P156, 157, 158, 167)

Quita uno a uno los números que han sido seleccionados e introducidos.

Manténgalo presionado durante 2 segundos. Todos los caracteres que hayan sido seleccionados e introducidos se borrarán.

㉑ Botón AUDIO (→ P159)

Manténgalo presionado durante 2 segundos para cambiar la salida de audio.

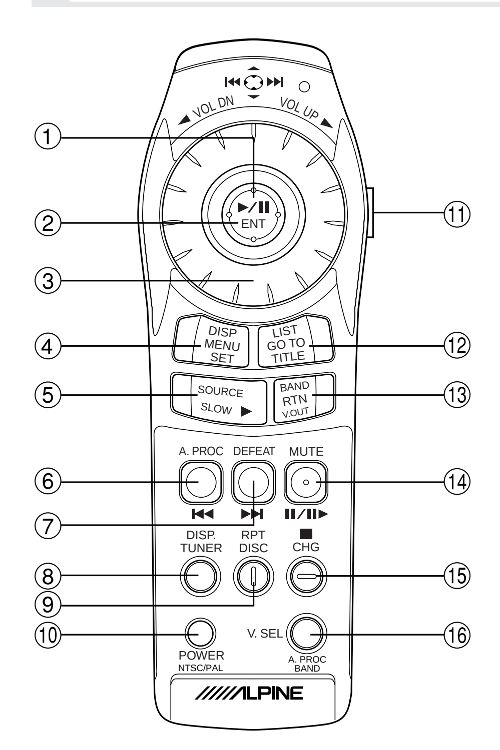
㉒ Teclado de 10 botones (→ P151, 153, 156, 157, 158, 161, 165, 167, 168)

Se utiliza para introducir números.

Nota: La operación podrá no aceptarse dependiendo del tipo de disco y de las condiciones de reproducción. En tal caso, en la pantalla se visualizará el símbolo siguiente: ⊘

Operación de audio para el Ai-NET Alpine

Para realizar operaciones de audio en el Ai-NET Alpine, ponga el conmutador DVD/AUDIO en el lado “AUDIO”.



Nota: Algunos controles podrán no poderse realizar dependiendo del aparato de audio utilizado.

① **Joystick**

Sensor de música/avance rápido/rebobinado/cambio de disco/selección de preajuste/SEEK

② **Botón ENT**

Reproducción/pausa

③ **Codificador rotatorio**

Ajusta el volumen.

④ **Botón DISP**

Activa/desactiva la visualización del analizador de espectro.

⑤ **Botón SOURCE**

Cambia de fuente.

⑥ **Botón A.PROC**

Cambia al procesador de audio.

⑦ **Botón DEFEAT**

Activa/desactiva el modo anulación.

⑧ **Botón TUNER**

Cambia al modo de la radio.

⑨ **Botón DISC**

Cambia al modo de CD/MD satélite.

⑩ **Botón de alimentación**

Conecta/desconecta la alimentación.

⑪ **Conmutador DVD/AUDIO**

Cambia entre la operación de DVD y Audio.

⑫ **Botón LIST**

Cambia la visualización de la lista de títulos.

Manténgalo presionado durante 2 segundos para cambiar a la pantalla de introducción de título.

⑬ **Botón BAND**

Cambia la banda de radio.

⑭ **Botón MUTE**

Enmudece el sonido.

⑮ **Botón CHG**

Cambia al modo CHANGE.

⑯ **Botón V.SEL**

Cambia a V.SEL.